

ERMITAÑOS DE PLAYA

Hay dos grandes hombres en España que necesitan el mar, inevitablemente, para producir obras bellas: el maestro Vives y Eduardo Marquina. A los dos, en San Pol el autor de «Doña Francisquita», y en Cadaqués el poeta, se les puede ver ahora escribiendo, imaginando, de cara al horizonte y enterrados en la arena.

Lo mismo en invierno que en verano, cuando les impulsa el asunto o la necesidad de una obra, estén en donde estén, corren hacia su casa y hacia su mar; el suyo; que en los otros no tienen confianza; y allí se aíslan del mundo y trabajan con el cerebro, con el corazón y con los nervios.

Los amigos les descubren como se descubre a un ermitaño oculto. No hace falta preguntar; pero se pregunta por curiosidad, por capricho. Las cosas demasiado fáciles nos aburren, sobre todo en estos meses de esparcimiento y de compenetración.

Los actores, los periodistas, los autores, desfilan por la casa mediterránea de aquellos dos admirables catalanes, honra de España, y luego cuentan lo que han visto y lo que no han visto, para darse importancia. Porque lo que se ve es bien poco: tierra, mar, casas blanqueadas y nuestros personajes con pantalones blancos o de rayadillo y camisa de marineros. Claro que al hablar ya conmueven más. Y es que hablan la música, que a todos entusiasma, y los versos, que todos quisiéramos saberlos de memoria. Pero, cuidado: a Vives no le preguntéis por sus comedias. Huirá de la música y se irá empequeñeciendo a vuestros ojos. Habéis ido a ver al músico y al poeta, y en modo alguno ha de complaceros que os los falsifiquen. Tales como el ciclo y el mar, que no engañan a nadie. Así han de presentarse a vosotros, via a os humildes de la costa azul de Cataluña.

Marquina le debe a Cadaqués sus más ricas inspiraciones: Vives, toda su inspiración. Ese mar que siempre parece el mismo, por lo suave, por lo tranquilo, lleva en cada color nuevo una nueva primavera literaria. No; no pueden ser Vives y Marquina hombres de tierra adentro. A estos podemos definirles en seguida. Su poesía y su ciencia, sus amores, su grandeza espiritual, van con la cayada y con el gorro de piel por el mundo y muy de lejos se les conoce. Los hombres de mar son complicados y extraños. Hay que renovar, constantemente, el trato con ellos. Diríase que con el sol de nuestras playas a dientes mudan, a un tiempo, el alma y la piel.

No os equivocéis: San Pol tiene un gran reloj de sol cerca de la estación; Cadaqués se acerca tanto al mar que parece que va a zambullirse, para reaparecer más blanco todavía.

ARTURO MORI

TIC-TAC

«DIRT-TRACK»

Los empresarios ya no saben qué nuevo espectáculo traer para emocionar a los públicos.

En Barcelona, con motivo de la Exposición, abundan los números sensacionales. Uno de ellos es el «Dirt-Track», que consiste en las carreras de motoristas ingleses y australianos en pista de ceniza, en la cual sufren abundantes «patinazos». (Por esto último hemos creído que este comentario entraba en nuestra jurisdicción). Este espectáculo, de acrobacia y peligro, pues en circunstancias se forma un verdadero pelotón de hombres y motocicletas, no entusiasma a las gentes.

Y es que resulta muy difícil en la actualidad buscar algo que nos emocione.

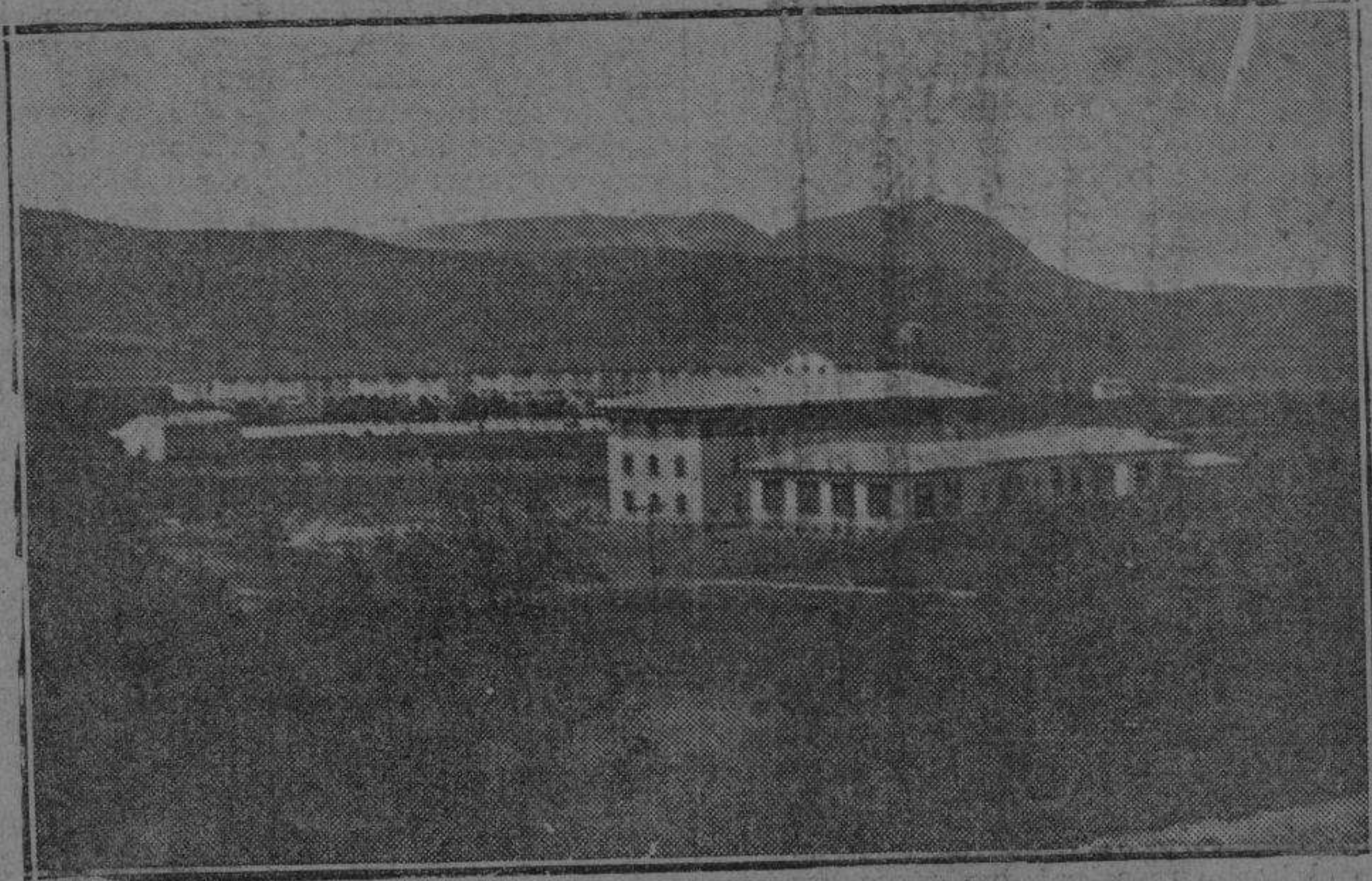
Nuestros abuelos se emocionaban viendo un «alambrista». Nosotros estamos ya tan curtidos por las circunstancias, que no nos emocionamos ni viendo un naufragio, ni con buenas corridas para el Pilar.

Dice un anuncio de «El Liberal»: «Profesor americano, masa gratis domicilio señoras por clientela».

Este profesor es un hombre verdaderamente desinteresado y trabajador.

PATINAZO

LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES EN JACA



Vista exterior de la Residencia, situada en el ángulo que forma la carretera de Pamplona con el paseo de Alfonso XIII.

Un accidente mortal en Torrijo

Derriba un carro un pilón que cae sobre un niño y lo mata

El pasado miércoles, por la tarde, acaeció en la villa de Torrijo un mortal accidente, del que resultó víctima un niño.

COMO OCURRIÓ EL SUCESO

Sobre las seis, procedente de Ateca, entró en la villa un carro, sobrecargado de paja, guiado por su propietario, Esteban García García, vecino de Ateca y de 30 años.

Al pasar el carro por una plaza rozó con su carro la cornisa de la fuente pública, produciendo el desprendimiento de un pilón, que fué a caer sobre el niño Jaime Melendo Contaña, de 8 años, causándole tan gravísimas heridas que falleció a los pocos momentos.

HUYE EL CONDUCTOR, QUE ES DETENIDO

Al darse cuenta del accidente se dio a la fuga Esteban García, conductor del carro,

yendo a refugiarse a la posada de San Juan, propiedad de Leoncio Remartínez.

Fueron inmediatamente en su busca y captura los guardias civiles Manuel Romero, Agustín Peiro y Aniano González, quienes procedieron a su detención, poniéndolo a disposición del Juzgado municipal.

ACTUA EL JUZGADO

Se constituyó el Juzgado municipal en el lugar del suceso, procediendo al levantamiento del cadáver del infortunado niño, que fué conducido al Depósito judicial para la práctica de las obligadas diligencias.

IMPRESION

La fatal desgracia produjo honda impresión en el vecindario de Torrijo, donde la familia de la víctima es apreciada por todos sus convecinos.

LOS A AGONESES AUSENTES

LA SEMANA ARAGONESA EN BARCELONA

Entre las muchas cartas que a diario llegan a nuestras manos, recibimos ayer una de Barcelona, suscrita por «una mañica» que da la cara, pues no oculta su nombre ni su domicilio, que nosotros reservamos.

La carta, que rebosa aragonismo, lanza una idea que nosotros hacemos pública para que, si se la creen acertada y oportuna, la recojan quienes se ocupan de las cosas de Aragón.

Dice la «mañica»: «Sigo con interés los trabajos que se realizan para los festejos que habrán de celebrarse durante la Semana Aragonesa en la Exposición internacional de Barcelona, y muy entusiasmada ante la brillantez que prometen, me permito lanzar una «idea», por si mereciera ser atendida; se trata de que la comparsa de «gigantes y cabezudos», con sus dulzaineros y tamborileros pudiera acompañar a los expedicionarios aragoneses a su llegada a Barcelona y más tar-

de alegrase las calles del incomparable Pueblo Español. ¿Hace?

Si hay dificultades, añada la «mañica», mejor; el mérito está en vencerlas y en poder decir al final de nuestra Semana que los aragoneses sabemos ser gigantes y cabezudos».

La idea queda lanzada, apreciable «mañica».

¿Será recogida, será desechada? El Sindicato de Iniciativa y cuantos intervienen en este asunto, tienen la palabra.

De todos modos, consuela mucho y es de aplaudir que fuera de Aragón haya siempre «mañicos» o «mañicas» que se preocupen de las cosas de su tierra, buscando su engrandecimiento y su popularidad, pretendiendo quedar bien, mejor, si es posible, que los demás.

Y por ello felicitamos a nuestra amable comunicante, y hacemos público su deseo.

Del suceso de las Delicias

LOS MEDICOS FORENSES CONFIRMAN QUE SE TRATA DE UN SUICIDIO

Como consecuencia de la diligencia de autopsia, que practicaron los médicos forenses señores Ros Mateo y Ostalé al cadáver del infortunado Antoliano Abanto Alegre, ha quedado completamente demostrado que se trata de un suicidio.

Presentaba el cadáver una gran herida en el cuello, con sección de la tráquea, mortal necesidad.

La causa ha pasado del Juzgado del Pilar al de San Pablo.

Preparando otro acto político

Ayer tarde marchó a La Almunia de Doña Godina el alcalde accidental, señor Rivas, para iniciar los preparativos de otro acto similar al que se organizó días pasados en Pina de Ebro, con la colaboración de elementos directivos de la Unión Patriótica.

El señor Rivas púsose de acuerdo con el señor Hernández Larriaga, presidente de aquel partido, y el alcalde del pueblo, en cuantos detalles de organización se refiere.

Al igual que en la jornada política de Pina, presidirá el acto el señor Allué Salvador.

DEL MOMENTO

EL VALLE DE BENASQUE

Hace algún tiempo leí en estas mismas columnas un trabajo de redacción en el que, con referencia a cierta carretera en proyecto, la cual, desde Castejón de Sos, en el valle de Benasque, deberá salir hacia la parte de la provincia de Lérida, felicitábase el incógnito redactor del suelto de que por ese medio podrían obtenerse beneficios múltiples para aquel maravilloso rincón de nuestro Pirineo oriental.

Cuando yo leí semejante suelto, en vez de alegrarme me entristecí, porque a tal cosa me impulsaba la experiencia de mis correrías por el valle de Benasque. Abriendo ese camino a la expansión y a las necesidades de aquella parte de Aragón, es seguro que se favorecerá el que aquel lugar de nuestra región se catalanice mucho más, facilitando la inclinación que por aquella parte sienten a dirigir sus miradas hacia Cataluña.

Evitándoles el descenso hasta Graus, que ya para muchas cosas se siente más próximo a Barcelona que a Zaragoza, es seguro que poco a poco se olvidarán de que son aragoneses, y seguirán el mismo camino que siguen las fuerzas hidráulicas, captadas en los saltos del Esera, transformadas en fuerza eléctrica en la central de Seira, a beneficio del emporio industrial de la capital catalana.

Muy fuerte resulta querer condenar a los habitantes de la parte alta del valle a un aislamiento que les impone largos recorridos para aprovisionarse y buscar el rastro de la civilización y de la cultura del país. Y en este sentido resulta incompatible esa nueva carretera. Pero de eso a que nos alborocemos por lo que servirá para romper los lazos de la convivencia regional, es preciso no dejarse llevar de los entusiasmos irreflexivos.

Hubo un tiempo en que yo sentí el resquemor de ver que en las alturas de la Maldita se alzaba un refugio como la Renclusa, construido por una sociedad catalana, que venía a querer confirmar aquel lírico error de mosen Cinto que hacía catalán al gigante Aneto. Pero tuve que doblegarme a la realidad de que apenas si de tarde en tarde apostaba por aquellas alturas un excursionista indígena, y los más eran catalanes... como el refugio.

Ahora que ha surgido en Zaragoza el impulso montañero, por cierto con alardes tal vez excesivos, pues que han empezado en su primer año de vida por agotar las alturas de la región, es de esperar buscarán pronto compensaciones adecuadas a aquel exclusivismo de que los catalanes gozaron durante tanto tiempo en las fuentes del Esera.

Este será el camino para conservarle al valle de Benasque sus esencias aragonesas, para que no se pierda allí el enlace con la capital de la región, para demostrarles que el pueblo del llano se acuerda del de las cumbres. Y como medio de mejor obligarles, estar a su lado en el empeño y en la consecución de la carretera que, remontando el curso del río y escalando las alturas de los montes que nos separan de Francia, habrá de establecer la comunicación más precisa, la más necesaria para atender las demandas del turismo nacional y extranjero, que es la del valle de Arán.

Esto sí que es más importante que abrir una salida al llano de Castejón de Sos, y algo capaz de producir beneficios incalculables a todos aquellos pueblos de nuestro Pirineo, terreno virgen para sus posibilidades en potencia como lugares de veraneo, tan sólo necesitados de alojamientos sin lujo y de la debida propaganda.

No son mejores los emplazamientos de aquellos que son en la otra parte del Pirineo atracción de turistas y de veraneantes. No mejores, pero sí más adecuados, porque cuentan con los elementos para hacer la estancia agradable. En esos elementos deben pensar las gentes del valle de Benasque, preparándose al futuro visitante la casita sencilla y no cara, y los servicios más indispensables de higiene, para los que cuentan, en abundancia, con el elemento principal, que es el agua.

Esos elementos que faltan también en muchos otros valles pirenaicos de Aragón, y que tanta falta están haciendo para que puedan tener efectividad las campañas encauzadas a retener la salida de los españoles en busca de lo que el extranjero sabe ofrecerles.

J. GARCIA MERCADAL

Suances, agosto, 1929.

Este número ha sido visado por la previa censura

LA VIDA EN LA CORTE

Se ha dispuesto que el "Dornier" 14 sustituya al "Dornier" 7 averiado en Lisboa

PARA ACOMPAÑAR A LOS YATES

MADRID. — En vista de que el "Dornier" número 7 ha quedado con averías en el puerto de Lisboa, se ha dispuesto la salida del "Dornier" núm. 14, que se incorporará en Santander al "Dornier" 16, para acompañar a los yates que participan en el crucero Plymouth-Santander.

DESPUES DE UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

MADRID. — Esta tarde ha fallecido el suboficial Enrique Bautista, que resultó gravemente herido en un accidente ocurrido a varios soldados de aviación que regresaban de Guadarrama.

Los demás heridos de este accidente, mejoran.

CHOQUE DE AUTOMOVILES

En la calle de Miguel Angel chocaron una camioneta y un taxi. Resultó herido de gravedad Juan Gil. Basilio Matagan y Pedro Bayo padecen lesiones de menor importancia.

HA MUERTO EL PADRE DE LUISITA PUCHOL

Esta tarde se ha tenido noticia de haber fallecido en Valencia el maestro compositor don Antonio Puchol, padre de la conocida artista del mismo apellido.

DESPUES DEL CHOQUE DEL "OGOÑO"

Un superviviente hace un relato del trágico accidente

SE QUIERE QUE LOS SUPERVIVIENTES REGRESEN CUANTO ANTES

BILBAO. — A sus representantes en Londres ha telegrafado la Naviera de Bidasoa, armadora del vapor bilbaíno "Ogoño", disponiendo que los supervivientes salgan cuanto antes para Bilbao, esperándoseles el sábado por la mañana.

Sigue la angustia por conocer la suerte de los demás tripulantes, pues aunque se les supone ahogados, existe la esperanza de que algunos hayan podido salvarse.

BILBAO. — Los naufragos del vapor español "Ogoño", que se hundió a consecuencia del choque con el remolcador inglés "Kings Cross", se hallan en el Instituto de Marineros de Crimsby, donde son cuidadosamente atendidos.

El segundo oficial del "Ogoño", señor Ugalde, único oficial que pudo salvarse, ha declarado que él se hallaba en el puente al ocurrir el choque y que vio las luces del remolcador, pero cuando ya nada podía hacer. Dice que en el momento de la colisión oyó la sirena del remolcador.

Añadió que cuando se dió cuenta de lo que ocurría corrió a la cabina del radiotelegrafista y de allí al camarote de oficiales, para despertar a éstos y que cuando regresó al puente el "Ogoño" se hundía rápidamente, probando con la ayuda de algunos tripulantes el lanzamiento de algún bote salvavidas, pero que no pudieron conseguirlo. Termina diciendo que después de permanecer algunos minutos flotando sobre el mar fué recogido por el remolcador que había originado la catástrofe.

LAS PROXIMAS MANIOBRAS EN EL MEDITERRANEO

Se confirma la participación de dos escuadrillas de aparatos terrestres en los ejercicios navales

UNA COMISION ELEGIRA CAMPOS DE ATERRIZAJE

MADRID. — Se ha tomado definitivamente el acuerdo de que dos escuadrillas de aviones terrestres participen en las maniobras navales que próximamente se celebrarán en el Mediterráneo.

El grupo está formado por una escuadrilla de aviones de bombardeo y otra de aparatos de caza.

En total compondrán la escuadrilla diecinueve aparatos.

Todavía no se sabe dónde quedará montada la base terrestre de estos aviones, y para elegir la que reúna mejores condiciones, saldrá en breve una comisión que reconocerá los terrenos en las provincias de Valencia, Castellón, Alicante y las islas Baleares, probablemente en Mallorca.

INFORMACION DE BARCELONA

Hoy se ha tomado declaración a dos testigos, pero el asunto de Casado no se aclara

LOS QUE LAVARON LAS ROPAS DEL MUERTO

BARCELONA. — Hoy han prestado declaración en la causa que se instruye por el asesinato de Pablo Casado un individuo llamado José Muñoz, habitante en una barriada, a donde llevó "Ricardito" las ropas ensangrentadas de su dueño para que las lavaran.

También ha declarado Luis Miravete, que hace dos años fundó una sociedad mercantil con Pablo Casado.

Ninguna de las dos declaraciones ha aportado interés al sumario.

EN UNA FABRICA DE CAUCHO SE PRODUCE UN INCENDIO INEXTINGUIBLE

BARCELONA. — En una fábrica de artículos de goma se declaró un violento incendio.

Rápidamente el siniestro alcanzó grandes proporciones.

Los bomberos acudieron con gran celeridad, pero su intervención fué inútil e imposible, porque del incendio se desprendían des cantidades de gases asfixiantes que hicieron imposible toda intervención.

UNA MUJER Y SU HIJA SUFREN UN GRAVE ACCIDENTE

Cuando se hallaban en su domicilio limpiando las ropas con bencina una mujer llamada Tomasa Bel y su hija Hortensia Luna, tuvieron la desgracia de que se prendiese el líquido, propagándose el fuego a las ropas.

Rápidamente se prendieron también los vestidos de las infelices mujeres.

La madre sufrió gravísimas quemaduras. Su hija pereció a consecuencia de las heridas sufridas.

UN HALLAZGO INTERESANTE

Un vecino de Barcelona alquiló una finca amueblada, para pasar el verano en las cercanías de la capital.

Al limpiar uno de los cuadros de la pose-

LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA

El proyecto aprobado en el Consejo de Oviedo se refiere a la protección del cine

SOBRE TODO A LAS PELICULAS PARLANTES, PARA CONQUISTAR LOS MERCADOS DE AMERICA DEL SUR

Según se afirma, el proyecto aprobado por el Gobierno en Oviedo acerca de la organización cinematográfica nacional, se refiere a la protección a la industria cinematográfica nacional, para que pueda sostener la competencia extranjera.

La protección se ejercerá por medio de una Caja llamada Cinematográfica, cuyos fondos se nutrirán por medio de una nueva tributación sobre películas y empresas cinematográficas.

La labor que especialmente se estimulará será preferentemente la edición de películas sonoras, con objeto de poder adquirir los mercados de las Repúblicas americanas.

Se encontró un pequeño paquete que contenía seis billetes de mil pesetas.

El arrendatario puso en conocimiento del dueño de la finca lo ocurrido, y el hecho ha sido comunicado a las autoridades.

EL JUGADOR WALTER HA SIDO OPERADO

Comedian de Berlín que en una clínica de aquella capital ha sido sometido a una delicada operación quirúrgica el defensa del Barcelona Walter.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, ULLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL UNGUENTO ALMANSA CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO. 2'75 pld. RIVED Y CHOLIZ ZARAGOZA

UN TRATAMIENTO MORTAL

Para curarle una mordedura emplea un procedimiento repugnante

QUE LE PRODUCE LA MUERTE

JUMILLA. — Hace algunos días una chiquilla fué mordida por un perro, que el veterinario supuso que está hidrófobo.

Para evitar los efectos de la mordedura ponzoñosa fué llevada a la visita de un famoso curandero.

Este la sometió a extrañas y repugnantes prácticas de su medicina peregrina.

Entre otros remedios le hizo tomar miga de pan masticado por el curandero y un coque de arañas y otras cosas por el estilo.

La infeliz criatura, después de la cura, sintió tal repugnancia, que ya no volvió en sí. Hoy falleció a consecuencia de aquella

EL VERANEO DE LA FAMILIA REAL

La inauguración de una sucursal del Banco de España

UN IMPORTANTE DONATIVO PARA OBRAS BENEFICAS

SANTANDER. — A las once de la mañana ha fallecido el Príncipe de la Magdalena el monarca, acompañado del duque de Alba y del conde de Maceda.

Marcharon a la inauguración de la nueva sucursal del Banco de España, en Santander. En la puerta del magnífico edificio fueron recibidos por consejeros de la Central de la Corte y de la capital montañesa.

Los visitantes recorrieron todas las dependencias y se expresaron con elogio de las nuevas instalaciones.

Después de la visita fueron obsequiados con un "lunch".

Se hizo entrega de un importante donativo al alcalde para que fuera destinado a atender diversas obras benéficas de la ciudad.

El monarca regresó a Palacio en las primeras horas de la tarde.

La reina y las infantas pasearon por la playa y por las calles de la capital.

El infante don Jaime, en automóvil, recorrió los alrededores.

DIVERSOS ASUNTOS

El ministro de Marina llegará mañana al Ferrol

EL CAPITAN GENERAL LO HA COMUNICADO A LOS PERIODISTAS

EL FERROL. — El capitán general del departamento ha anunciado a los periodistas que mañana por la mañana llegará a este puerto el ministro de Marina, procedente de Santander.

Hará el viaje a bordo de un "destroyers". Será recibido por los representantes del Ejército y de la Armada.

Procedente de Cerveira llegará el general Sanjurjo.

El general Sanjurjo visitará varias localidades de esta región y luego marchará a Betanzos.

HA SIDO DETENIDO UN FAMOSO ESPADISTA

SEVILLA. — Los agentes de policía, después de laboriosas pesquisas, han logrado detener a un conocido espadista.

Se llama José Puértolas Loring.

Este individuo está reclamado por un Juzgado de Portugal, como complicado en el robo cometido recientemente en una joyería de Lisboa.

Es hermano del joyero y parece que fué quien facilitó a los ladrones los planos y las fotografías de los locales en donde debían operar.

LA REGATA SANTANDER-PLYMOUTH

SANTANDER. — Se ha reunido el Comité organizador de las regatas Plymouth-Santander, acordando la distribución de los submarinos y torpederos para vigilar la ruta de los yates desde Usan a Santander.

Cubrirán los submarinos una línea de 20 millas Norte-Sur por 40 Este-Oeste.

Las cien millas restantes serán vigiladas por los torpederos.

El primer submarino saldrá el domingo, 25, a mediodía, y los restantes, escalonados, cada cuatro o cinco horas, para llegar a sus respectivas zonas con la debida anticipación y encontrarse en Usan el primero, a las ocho de la noche del día 26.

ORION EL MEJOR INSECTICIDA PRODUCTO NACIONAL. EXTERMINA MOSCAS, MOSQUITOS, CHINCHES, POLILLAS Y TODOS LOS INSECTOS. MOSCAS, ULLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL UNGUENTO ALMANSA. CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO. 2'75 pld. RIVED Y CHOLIZ ZARAGOZA

Si vuestra sangre está viciada si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazones, tos o irritación de garganta, que puedan ser preparación de enfermedades más graves. Haced vuestra cura atended la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la Zarsaparrilla ARMISEN el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Fascos de 1'75 y 2'75 pesetas. Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos sarro o sangre en la orina dificultad de orinar, etc. etc., usad los eficacísimos Pólos diuréticos ARMISEN que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales. Caja para un mes de tratamiento UNA PESETA. FARMACIA ARMISEN -P. Pueblo, 5--Teléfono 394

LA ZARAGOZANA, S. A.-- Gran fábrica de cervezas, malta y hielo. en Zaragoza. CERVEZAS PRIMERA CALIDAD, DE COMPETENCIA CON LAS MARCAS DE MAS RENOMBRE. Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración. Pidase en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares. Oficinas: COSO, 88, pral. - Apartado de correos 61 - Tels. 29-62 y 33-27

LOS LIBROS

«BLANCO EN AZUL», por «Azorín».—Biblioteca Nueva.—Madrid.

Aquel «pequeño filósofo», aquel «Antonio Azorín» que nos encantara hace ya bastantes años con la ternura de su estilo sencillo y luminoso; aquel que escribiera el recio y áspero libro «La voluntad», que «deambulaba» por los lugarejos y ciudades españoles, de donde nos trajo «Los pueblos», y que siguiera las huellas del excelso Alonso Quijano por tierras de la Mancha, de la que nos vinieron con otra ruta de «Don Quijote»; aquel gustador de nuestros escritores anteriores, de cuyas lecturas extraera un libro, «Al margen de los clásicos»; aquel levantado fino, sutil, observador y suplicor de menudas y reveladoras realidades, ha ido sufriendo una lenta, una sensible transformación. No sólo su estilo, sino también su ideología y hasta su manera de considerar y de sentir el arte literario han dado fe de este evidente cambio, de esta palmaria mudanza. ¡Qué distancia tan enorme desde su delicioso tomito «Castilla» a su reciente novela «Félix Vargas» y a su libro de cuentos, ahora aparecido, «Blanco en azul»! Realmente, en estas últimas obras se transparenta, desde luego, el primitivo «Azorín». Sobre esto no cabe duda. Y, sin embargo, acá y allí se nota el esfuerzo que el autor hace, la violencia que se inflige para desposeerse de sus antiguas vestiduras e investirse de nuevas ropas. Es, acaso, una nadería: la manera de girar una frase, modo de tornasolar un matiz... Una nadería, una nimiedad, desde luego. No obstante, seguimos con atención estas menudencias, porque comprendemos que en el conjunto de ellas está la nueva alma del viejo «Azorín».

¿Gana «Azorín» con este cambio? ¿Pierde? No podemos contestar categóricamente. Lo que solemos hacer es acostumbrarnos a la idea de que «Azorín»—el maestro «Azorín»—se nos va escapando de entre las manos, a la vez que surge en nuestro horizonte un nuevo escritor que, teniendo numerosas reminiscencias de «Azorín», tiene sobre nuestro espíritu una sombra distinta. Y la nostalgia por lo que de «Azorín» puede haber y el temor ante lo que haya de surgir del nuevo «Azorín», nos obliga a dudar y callar antes de afirmar si «Azorín» pierde o gana con el cambio.

¿Qué ha inducido a «Azorín» a iniciar esta nueva ruta literaria? El noble anhelo de no considerarse anquilosado, paralizado, inerte en medio del camino; el temor a que la juventud le tilde, cualquier día, de rezagado; el ansia de explorar, antes que nadie, horizontes inéditos; acostumbrado de siempre a ser de los primeros, se adivina en su esfuerzo que no se resigna a figurar en la retaguardia; aunque se canse, aunque haya de sucumbir en la demanda, lo importante—quizá lo único importante para él—es que la muerte le sorprenda en primera fila, ebrio de juventud y de entusiasmo.

«Azorín», en su último avatar, ¿qué le ha hecho? Sutilizar aún más su estilo; cerner con mayor cuidado las expresiones; hacerse alado, aéreo, casi inconsistente; peñir a la realidad un nuevo punto de apoyo y luego, siempre, partir de ese leve punto de apoyo y volar hacia abajo, hacia arriba, desde lo subconsciente a lo superconsciente, desde la sensibilidad casi inerte y primaria hasta la supersensibilidad vibrante, tensa y dolorida, en un vuelo estilizado, nervioso e infatigable.

«Blanco en azul», después de «Félix Vargas», prueba esto que acabamos de decir. Componen «Blanco en azul» unos cuentos encantadores, unos cuentos como no se escribieron nunca en nuestra lengua, no por mejores ni peores, sino por diferentes. Sobre sus distintas tramas flota siempre una misma vaguedad, una idéntica bruma de misteriosa inquietud. Escogamos uno cualquiera de estos relatos: «Fabiá Linde», «La infidente de sí misma», «Rosa, lirio y clavel», «Voluptuosidad», «Un incrédulo» «Las tres pastillitas», «Como una estrella errante... Seguro es que no podremos leerlo sin temor a que la fina cuerda del estilo, al producir una de sus vibraciones, se rompa; sin temor, también, a que el fino cerebro del artista, sometido a tan enorme presión, al captar un matiz etéreo, al fijar una imagen casi inaprehensible, al cuajar una sensación apenas perceptible, venga a estallar en un balbuceo desbordante, empapado en frenesí».

Leamos «Blanco en azul». El nuevo «Azorín» nos deleitará y nos conmovirá como nos conmoviera y deleitara el antiguo. Con un regusto inédito, por añadidura. El mismo nos dice en el prólogo de «Blanco en azul»: «Tal vez estas son las páginas que el autor—a lo largo de su carrera literaria—ha escrito con más fervor, con más alegría».

JOSE H. LUENGO

Agencia REY-SOLER.--Coso, 9
Cambios rápidos de muebles,
para dentro y fuera de la capital.
Traslados en autocamiones cerrados

NOTAS GRAFICAS DE LA REGION



ALMONACID DE LA CUBA.—Ayuntamiento y autoridades de este pueblo después de presidir la procesión en honor al Patrón, San Roque



ALMONACID DE LA CUBA.—Grupo de lindas señoritas y algunos pollos «bien» (Foto Nueva Studio «Ysa»)

CRONICA DE CAMPAMENTO

Los scouts zaragozanos al pie del castillo de Montjuic

¡Qué bonito es «Tres Pins»! Este lugar elegido para instalación del Jamboree catalán, es preferible al de las extensas praderas de Birkenhead. No sé; uno al menos se encuentra aquí más a gusto bajo el sol de España. Cuajado de vegetación, este monte, con su situación tan especialísima que proporciona las mejores vistas panorámicas de la ciudad, y, al pie de él, este mar Mediterráneo de un azul tan intenso, mueve al espíritu iniciado en el escultismo a la contemplación y alegría de poder gozar una Naturaleza tan prodigiosa.

Yo no puedo hacer las crónicas estupendas que me ha encargado LA VOZ. Ya antes de venir con la tropa a Barcelona he leído en todos los periódicos crónicas de la Ciudad Condal y de la fantástica Exposición. ¿Ustedes creen que en estas condiciones puedo yo decir nada nuevo? Mi crónica de hoy debiera ser una crónica de entusiasmo por lo que he visto de Barcelona en los dos días que llevamos en ésta, pero me van a faltar adjetivos y verbos, sobre todo verbos; lo mejor será no decir nada, subirme al castillo de aquí al lado y por medio del semáforo de banderas apuntar: «encanados»; y podáis recoger nuestro mensaje desde el torreón de una de esas casas rascacielos que están construyendo en la Plaza.

Las catorce tiendas cónicas que trajimos, de cabida de veinte personas cada una, han quedado instaladas primorosamente, haciendo un bonito conjunto y resaltando mucho nuestro campamento por la igualdad del material y su excelente clase.

Junto a nosotros están los exploradores extranjeros. Hasta ahora sólo hay en el campamento alemanes, ingleses, chilenos y húngaros, pero todavía son esperados, de un momento a otro, portugueses y rumanos franceses y marroquíes. Estos últimos, que vendrán desde Tánger y Tetuán, traen consigo una popular banda de «nabab» (árabes). El total del campamento comprende hoy 1.500 exploradores, pero se cree llegará a 4.000 con los nuevos contingentes extranjeros y nacionales.

De la nación faltan por llegar los de Agui-

las, Albox, Murcia, Cádiz La Coruña y otros. Es muy típico ver, dentro de la institución, la variedad de uniformes que adopta cada nación.

Así, por ejemplo, los alemanes se puede decir que son los más elegantes de todos. Parece su traje un vestido de machacho de buena casa para ir a hacer visitas. Se compone de camisa blanca, pantalón corto, azul oscuro y una brillante corbata azul. Son muy airosos desfilando y lo hacen de manera impecable, muy difícil de igualar.

Los más mocetones de todos resultan los ingleses. Entre catalanes, murcianos y zaragozanos podíamos destacar muy bien un grupo que igualáramos a los ingleses en estatura, pero no llegaríamos al número de 46, que es el que compone el grupo de referencia.

Hoy ha sido la inauguración oficial del campamento y al acto han acudido autoridades nacionales y extranjeras. Después de las alocuciones de rigor, se han cantado los himnos de las naciones representadas en este Jamboree internacional. Los ingleses han cantado la canción popular de los soldados: «It is a long, way to Tipperary». En el grupo de Bilbao, unos «tristulais» ejecutaron el «Guernikako Arbola» y en el nuestro, el pequeño Illicheta se destacó con varias coplas alusivas al acto, acompañada por la rondalla de Jota que hemos constituido con parte de la que fué a Inglaterra, reforzada con nuevos elementos.

Una nota saliente ha sido la dada por los chilenos, quienes después de cantar varias canciones de sabor criollo terminaron con la «Marcha real» española, con letra de espíritu chileno de gran amor a España.

Terminó el acto después del canto nacional alemán, el «Deutschland über Alles», coreado por las autoridades alemanas y público allí presente.

El desfile constituyó un magno acontecimiento, nuevo número en la Exposición, pues el numeroso público que presencié nuestras evoluciones por la Avenida del Funicular de la Exposición nos vitoreó constantemente.

El lunes visitaremos la población con los extranjeros, recorriendo todos sus lugares

SOCIEDAD

VIAJES

De Barcelona se han trasladado a Tortosa los señores de Cavero, paisanos nuestros.

—Regresó de San Sebastián don Luis Saurain.

—De El Tormillo ha regresado don Severino Allué.

—De paso para Barcelona ha estado unas horas en Zaragoza el joven doctor en Medicina don Luis Bastero.

—Regresó de San Sebastián doña Guadalupe Ascaso.

—Del balneario de Cestona han regresado el doctor Fernández y su distinguida y benemérita esposa doña Agueda Aldama.

—De Santander han regresado don Joaquín Repollés y su familia.

—De San Sebastián han regresado la señora de Lascuevas y su encantadora hija Natividad.

—De Panticosa ha regresado don Bruno Pardo.

—De Candelario, donde han pasado gran parte de la temporada veanega, han regresado don Celestino Muñoz, su distinguida señora doña Pilar Cesueña, e hijos Pilarín, Celestino y Joaquinito.

—Marchó a Zarauz el abogado don Celestino Bea.

—Regresaron de Calanda don Primitivo Rodríguez y su distinguida esposa, doña Catalina Celma.

—Regresó de Salamanca el doctor don José María Pamplona.

—Salieron para Mora de Ebro y Barcelona doña Josefa Ortiz, de Callén, y doña Carmen Fabián, de Ortiz.

Les deseamos feliz viaje.

NATALICIO

Ha dado a luz un precioso niño la distinguida señora doña Antonia Hebera, esposa de nuestro buen amigo don Antonio Mariñoso.

Nuestra enhorabuena a tan dichoso matrimonio.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Bartolomé, apóstol. Santos Ptolomeo, Román, Aurea, Tación y los pañeros mártires. San Eutiquio, confesor, y Patricio, abad.

Cultos. — En el Sagrado Corazón, a las ocho, misa de comunión y sabatina por la asociación de Hijas de María.

En San Pablo, en la capilla de Nuestra Señora del Carmen, a las ocho, misa sabatina por su V. O. T.

En el convento de Santa María de Jerusalén el ejercicio mensual de la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, a las ocho, con misa de comunión y lectura del ejercicio.

En los PP. Carmelitas, a las siete y media, misa de la Virgen.

En los dos catedrales, a las nueve y cuarto, claustro y misa solemne, con música, por San Bartolomé.

En Santa María Magdalena, a las nueve y media, fiesta con comunión a San Mamés, dedicada por el Rvdo. Capítulo eclesiástico de la iglesia a las reliquias del santo mártir guardadas dentro de una urna y expuestas este día a los fieles en uno de los altares.

Cultos por la tarde. — En la Santa Capilla, a las cinco y cuarto, salve cantada después del coro.

En los PP. Carmelitas, a las siete, sabatina y salve cantada.

Cuarenta Horas. — A las diez de la noche, en el Seminario Pontificio, haciendo la guardia turno cuarto (San Braulio).

más interesantes. El día 27 iremos a Montserrat, que, por las referencias que tenemos, nos ha de gustar mucho. El 23 asistiremos al festival en el teatro Griego y el 29 marcharemos a Santa Fe del Montseny, donde acamparamos en un valle a 1.200 metros, de los 1.500 que tiene la cumbre de este monte catalán.

Como el campamento está agregado a la Exposición y estamos al pie del funicular que va desde las edificaciones a la cima, la entrada es gratuita para los que visitan la Exposición, pero para los demás que vienen directamente a vernos vale 0,50, y la cantidad que se recaude por este concepto será entregada al director de la Exposición para distribuirla entre los establecimientos benéficos.

De todas formas, que nuestras familias no se desanimen para venir a vernos. ¡Con nosotros no tendrán que pagar nada!

¡Ah! y los que no puedan abrazarnos en estos días, que se consuelen pensando que gozamos admirable salud y estamos aquí divinamente y sin ganas de regresar... hasta que la excursión termine.

Se me olvidaba cerrar esta crónica diciendo que el grupo más numeroso de todos ha sido el nuestro. ¡Viva Zaragoza! ¡Vivan los exploradores! ¡Aúpa los maños!

CHIMBAMBIA

Campamento de Barcelona, 21 agosto.

LA FERIA INDISCRETA

El paseo provinciano.-La señorita "Llave" y la "Quiero y no puedo"-La supremacía del marino como hombre de calle.-El novio ingeniero.-¡Niño bien, pretencioso y engrupido...!-La tragedia del helado.-La vieja guardia y el retorno al paseo flamante de suelo limpio

Los paseos provincianos son todos iguales entre sí y parecidos a los de la Corte. Digan lo que quieran los señoritos de la capital, la hora del paseo es lo mismo en pueblos que en ciudades. Será diferente la estructura del paseo, el ornato y la elegancia ciudadana que predomine, pero la idiosincrasia del pasean-

do no rivales en sus conquistas. Diríamos que en este aspecto es el verdadero hombre de calle, el tipo sobre el que convergen, irremediablemente, todas las miradas femeninas.

Claro que como escasean y sus temporadas en el paseo son cortas, las chicas tienen tiempo de seguir pensando en el novio ingeniero.

—Oye—decía el otro día una muchacha pizpireta a su amiguita—: qué es más, ¿topógrafo o aparejador?

Por lo visto él le había hecho la primera confesión:

—Mira. Perdóname. Te engañé. Yo no soy

ingeniero. Sabía que te hubiera gustado mucho que lo fuese, pero no quise contrariarte. Soy aparejador, ¡la verdad!

Y es que estos "niños bien" de ahora, tan falsos, tan mixtificados, no tienen nada de niños, ni de bien.

Sus intenciones van con el cálculo. Saben la historia y la cuenta corriente de sus amiguitas, y se fingen las cosas más diversas para "castigar". (Pretencioso como si mucho tuviera y valiera, todo lo sacrifica por presumir, y aunque su bolsillo no responda a muchas exigencias, no falta nunca en él el paquete de "camel" o "chesterfield", para quemar todo los días un pitillo de tabaco rubio, en presencia de la novia.

Alguna vez el pollo se propasa creyéndose

que molesta mucho a las niñas, casi tanto como que su acompañante no las convide a helado en el kiosco del Paseo.

Y a propósito de esto del helado, pasan cosas peregrinas:

—¿Qué, tomamos mantecado?—dice una. —Como queráis—responden las demás.

Entonces el pollo acompañante tantea el bolsillo y observa, con desesperación, que apenas puede completar una "caraba". Mientras, las niñas se hacen servir el quesito doble y el pollo no sabe cómo salir de la situación. Mira por todos lados en busca de salvación, hasta que ¡al fin! ve una cara conocida. Se arranca como un naufrago, mientras se excusa de las niñas con ¡un momento!

Esgrimieron todo el arte seductor; tuvieron también su tiempo, en el que fueron "el furor" de la feria indiscreta. Llevaron enamorados a su vera a muchos hombres, pero les sorprendió la moderna generación sin que uno se decidiera. Y los de ahora, ¡qué muñecos!, no son ya los hombres del tiempo aquél.

Así contando llegaríamos a septiembre, fecha en que el pavimento liso del nuevo Paseo estará dispuesto para pisar.

Pero entonces, cuando el completo esté echado en esas tardes frescas del otoño, no hará falta escribir, porque leeremos diariamente el chismorreo deslabazado que acaba mos de terminar.

Y el Paseo recobrará su brillante presencia, el carácter señorial y, a veces, frívolo de los paseos provincianos, que como los de la Corte son iguales entre sí porque se alimentan de los mismos preajantes y el mundo,

que elige para pasear el "corro" más concurrido de la población, es y será la misma mientras no nos demuestren lo contrario.

Aquí, en nuestro paseo provisional de la plaza de Aragón, como en el clásico de la Independencia, pasea la gente lo mismo que en la Castellana o en el Retiro de Madrid, en la Avenida de San Sebastián, en el Arenal de Bilbao, en el paseo de Gracia de Barcelona...

Existen las señoritas "llaves", que abren y cierran el paseo. Llegan las primeritas, cuando el público todavía no ha llegado a dar vueltas al "carroussel" y se marchan ya cuando los trasnochadores sempiternos asoman su cara pálida y su gesto de mundana superioridad. Para ellas, el paseo es una obligación a la que no deben faltar. La señorita "llave" es tan fiel cumplidora de sus deberes, que únicamente interrumpe esta labor cuando se casa; ¡ay!, entonces se retira definitivamente para no volver.

Otro tipo que abunda desgraciadamente en todas partes es el de la señorita "Quiero y no puedo". La señorita "Quiero y no puedo" es hija de un simple empleado o su mamá tiene huéspedes en casa; pasa el día trabajando para fuera y por la tarde, necna un brazo de L. ar, se lanza a la calle compitiendo con la niña más "pera".

¡Hay que ver alternando en sociedad a la señorita "Quiero y no puedo"! ¡Qué donaire! ¡Qué suficiencia! ¡Qué "splin"! Parece hija de un príncipe escandinavo o de la aristocracia española del más rancio abolengo. Se adivina la "nurse", la "Packard", el lacayo negro, los "grill-rooms" en su mansión señorial y la vida muelle. Pero detrás del biombo de las apariencias existe una tragedia, una lucha desventajosa por la ostentación, sin no tener nada para ostentar. La señorita "Quiero y no puedo" sueña con un novio que la redima, que convierta en real su situación artinciosa, pero ¡es esto tan difícil! ¡Llega tan pronto con el cariño el período de las siuecridades! Y los hombres ¡saben tanto!

Además hay mucha competencia para conseguir buenos partidos. Así tanta como la que se crea entre las niñas para ser presentadas al marino. El uniforme de la Armada tiene un encanto especial en los paseos de provincias de secano. Elegante, vistoso, buen tipo generalmente, el marino, así que llega a nuestro paseo, despierta una especial atención. Pasear al lado del apuesto marino que estará unos días en Zaragoza, ha sido, estas últimas temporadas, la ilusión de muchas cabeceitas locas y deliciosas:

—No, no es que me guste en el fondo un novio que está siempre lejos; que tiene que vivir para el mar. Es que yo sé que paseando con él rabían mucho las amigas y la gente mira que de ordinario.

El marino en la calle, hoy por hoy, no tie-



te, que elige para pasear el "corro" más concurrido de la población, es y será la misma mientras no nos demuestren lo contrario.

Aquí, en nuestro paseo provisional de la plaza de Aragón, como en el clásico de la Independencia, pasea la gente lo mismo que en la Castellana o en el Retiro de Madrid, en la Avenida de San Sebastián, en el Arenal de Bilbao, en el paseo de Gracia de Barcelona...

Existen las señoritas "llaves", que abren y cierran el paseo. Llegan las primeritas, cuando el público todavía no ha llegado a dar vueltas al "carroussel" y se marchan ya cuando los trasnochadores sempiternos asoman su cara pálida y su gesto de mundana superioridad. Para ellas, el paseo es una obligación a la que no deben faltar. La señorita "llave" es tan fiel cumplidora de sus deberes, que únicamente interrumpe esta labor cuando se casa; ¡ay!, entonces se retira definitivamente para no volver.

Otro tipo que abunda desgraciadamente en todas partes es el de la señorita "Quiero y no puedo". La señorita "Quiero y no puedo" es hija de un simple empleado o su mamá tiene huéspedes en casa; pasa el día trabajando para fuera y por la tarde, necna un brazo de L. ar, se lanza a la calle compitiendo con la niña más "pera".

¡Hay que ver alternando en sociedad a la señorita "Quiero y no puedo"! ¡Qué donaire! ¡Qué suficiencia! ¡Qué "splin"! Parece hija de un príncipe escandinavo o de la aristocracia española del más rancio abolengo. Se adivina la "nurse", la "Packard", el lacayo negro, los "grill-rooms" en su mansión señorial y la vida muelle. Pero detrás del biombo de las apariencias existe una tragedia, una lucha desventajosa por la ostentación, sin no tener nada para ostentar. La señorita "Quiero y no puedo" sueña con un novio que la redima, que convierta en real su situación artinciosa, pero ¡es esto tan difícil! ¡Llega tan pronto con el cariño el período de las siuecridades! Y los hombres ¡saben tanto!

Además hay mucha competencia para conseguir buenos partidos. Así tanta como la que se crea entre las niñas para ser presentadas al marino. El uniforme de la Armada tiene un encanto especial en los paseos de provincias de secano. Elegante, vistoso, buen tipo generalmente, el marino, así que llega a nuestro paseo, despierta una especial atención. Pasear al lado del apuesto marino que estará unos días en Zaragoza, ha sido, estas últimas temporadas, la ilusión de muchas cabeceitas locas y deliciosas:

—No, no es que me guste en el fondo un novio que está siempre lejos; que tiene que vivir para el mar. Es que yo sé que paseando con él rabían mucho las amigas y la gente mira que de ordinario.

El marino en la calle, hoy por hoy, no tie-

te, que elige para pasear el "corro" más concurrido de la población, es y será la misma mientras no nos demuestren lo contrario.

Aquí, en nuestro paseo provisional de la plaza de Aragón, como en el clásico de la Independencia, pasea la gente lo mismo que en la Castellana o en el Retiro de Madrid, en la Avenida de San Sebastián, en el Arenal de Bilbao, en el paseo de Gracia de Barcelona...

Existen las señoritas "llaves", que abren y cierran el paseo. Llegan las primeritas, cuando el público todavía no ha llegado a dar vueltas al "carroussel" y se marchan ya cuando los trasnochadores sempiternos asoman su cara pálida y su gesto de mundana superioridad. Para ellas, el paseo es una obligación a la que no deben faltar. La señorita "llave" es tan fiel cumplidora de sus deberes, que únicamente interrumpe esta labor cuando se casa; ¡ay!, entonces se retira definitivamente para no volver.

Otro tipo que abunda desgraciadamente en todas partes es el de la señorita "Quiero y no puedo". La señorita "Quiero y no puedo" es hija de un simple empleado o su mamá tiene huéspedes en casa; pasa el día trabajando para fuera y por la tarde, necna un brazo de L. ar, se lanza a la calle compitiendo con la niña más "pera".

¡Hay que ver alternando en sociedad a la señorita "Quiero y no puedo"! ¡Qué donaire! ¡Qué suficiencia! ¡Qué "splin"! Parece hija de un príncipe escandinavo o de la aristocracia española del más rancio abolengo. Se adivina la "nurse", la "Packard", el lacayo negro, los "grill-rooms" en su mansión señorial y la vida muelle. Pero detrás del biombo de las apariencias existe una tragedia, una lucha desventajosa por la ostentación, sin no tener nada para ostentar. La señorita "Quiero y no puedo" sueña con un novio que la redima, que convierta en real su situación artinciosa, pero ¡es esto tan difícil! ¡Llega tan pronto con el cariño el período de las siuecridades! Y los hombres ¡saben tanto!

Además hay mucha competencia para conseguir buenos partidos. Así tanta como la que se crea entre las niñas para ser presentadas al marino. El uniforme de la Armada tiene un encanto especial en los paseos de provincias de secano. Elegante, vistoso, buen tipo generalmente, el marino, así que llega a nuestro paseo, despierta una especial atención. Pasear al lado del apuesto marino que estará unos días en Zaragoza, ha sido, estas últimas temporadas, la ilusión de muchas cabeceitas locas y deliciosas:

—No, no es que me guste en el fondo un novio que está siempre lejos; que tiene que vivir para el mar. Es que yo sé que paseando con él rabían mucho las amigas y la gente mira que de ordinario.

El marino en la calle, hoy por hoy, no tie-

te, que elige para pasear el "corro" más concurrido de la población, es y será la misma mientras no nos demuestren lo contrario.

Aquí, en nuestro paseo provisional de la plaza de Aragón, como en el clásico de la Independencia, pasea la gente lo mismo que en la Castellana o en el Retiro de Madrid, en la Avenida de San Sebastián, en el Arenal de Bilbao, en el paseo de Gracia de Barcelona...

Existen las señoritas "llaves", que abren y cierran el paseo. Llegan las primeritas, cuando el público todavía no ha llegado a dar vueltas al "carroussel" y se marchan ya cuando los trasnochadores sempiternos asoman su cara pálida y su gesto de mundana superioridad. Para ellas, el paseo es una obligación a la que no deben faltar. La señorita "llave" es tan fiel cumplidora de sus deberes, que únicamente interrumpe esta labor cuando se casa; ¡ay!, entonces se retira definitivamente para no volver.

Otro tipo que abunda desgraciadamente en todas partes es el de la señorita "Quiero y no puedo". La señorita "Quiero y no puedo" es hija de un simple empleado o su mamá tiene huéspedes en casa; pasa el día trabajando para fuera y por la tarde, necna un brazo de L. ar, se lanza a la calle compitiendo con la niña más "pera".

¡Hay que ver alternando en sociedad a la señorita "Quiero y no puedo"! ¡Qué donaire! ¡Qué suficiencia! ¡Qué "splin"! Parece hija de un príncipe escandinavo o de la aristocracia española del más rancio abolengo. Se adivina la "nurse", la "Packard", el lacayo negro, los "grill-rooms" en su mansión señorial y la vida muelle. Pero detrás del biombo de las apariencias existe una tragedia, una lucha desventajosa por la ostentación, sin no tener nada para ostentar. La señorita "Quiero y no puedo" sueña con un novio que la redima, que convierta en real su situación artinciosa, pero ¡es esto tan difícil! ¡Llega tan pronto con el cariño el período de las siuecridades! Y los hombres ¡saben tanto!

Además hay mucha competencia para conseguir buenos partidos. Así tanta como la que se crea entre las niñas para ser presentadas al marino. El uniforme de la Armada tiene un encanto especial en los paseos de provincias de secano. Elegante, vistoso, buen tipo generalmente, el marino, así que llega a nuestro paseo, despierta una especial atención. Pasear al lado del apuesto marino que estará unos días en Zaragoza, ha sido, estas últimas temporadas, la ilusión de muchas cabeceitas locas y deliciosas:

—No, no es que me guste en el fondo un novio que está siempre lejos; que tiene que vivir para el mar. Es que yo sé que paseando con él rabían mucho las amigas y la gente mira que de ordinario.

El marino en la calle, hoy por hoy, no tie-

te, que elige para pasear el "corro" más concurrido de la población, es y será la misma mientras no nos demuestren lo contrario.

Aquí, en nuestro paseo provisional de la plaza de Aragón, como en el clásico de la Independencia, pasea la gente lo mismo que en la Castellana o en el Retiro de Madrid, en la Avenida de San Sebastián, en el Arenal de Bilbao, en el paseo de Gracia de Barcelona...

Existen las señoritas "llaves", que abren y cierran el paseo. Llegan las primeritas, cuando el público todavía no ha llegado a dar vueltas al "carroussel" y se marchan ya cuando los trasnochadores sempiternos asoman su cara pálida y su gesto de mundana superioridad. Para ellas, el paseo es una obligación a la que no deben faltar. La señorita "llave" es tan fiel cumplidora de sus deberes, que únicamente interrumpe esta labor cuando se casa; ¡ay!, entonces se retira definitivamente para no volver.

Otro tipo que abunda desgraciadamente en todas partes es el de la señorita "Quiero y no puedo". La señorita "Quiero y no puedo" es hija de un simple empleado o su mamá tiene huéspedes en casa; pasa el día trabajando para fuera y por la tarde, necna un brazo de L. ar, se lanza a la calle compitiendo con la niña más "pera".

LOS SUCESOS

UN NIÑO AGREDIDO

En el Hospital provincial fué curado José Godina Trullenque, de 14 años, domiciliado en Avenida de Madrid, número 177.

Presentaba una contusión en el ojo derecho, hematoma en ambos párpados y ligeras erosiones en la rodilla izquierda, leves.

Manifestó que se las habían causado en el barrio de las Delicias Luis Sorolla Nicolás y otro individuo desconocido, por haber reñido con Julio Sorolla Julve, de 13 años, hijo del primero.

UN TELEGRAMA INTERESANDO LA DETENCIÓN DE UN CONDUCTOR

Anoche se cursó al gobernador civil de Guadalajara un telegrama interesando la detención del conductor del automóvil que en el paseo de Pamplona atropelló a Francisco Casas.

Al parecer, iba ocupado por dos súbditos portugueses.

NUEVAS VÍCTIMAS DEL «TIMO DEL OLVIDO»

Entre las víctimas del inventor del «timo del olvido», Vicente Garuz Gracia, figuran don José Valls, industrial establecido en la calle Mayor, número 32, a quien sacó, con engaños, 15 pesetas, y doña Concepción Nieto Lozano, que tiene un establecimiento en Princesa, 9, siendo también perjudicada con igual cantidad.

DE ENSEÑANZA

COMISARIOS REGIOS

Se ha dispuesto la prórroga por un año, que finalizará en 30 de septiembre de 1930, para los nombramientos de comisarios regios de Institutos locales de Segunda enseñanza.

No obstante, si por razones particulares alguno de dichos comisarios desea cesar en su cargo, deberá manifestarlo a la superioridad dentro del plazo de quince días.

ESCUELAS VACANTES

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto, y a fin de que pueda ser solicitada en el plazo de ocho días a partir de su publicación, se anuncia la siguiente vacante, que radica en la provincia de Navarra:

Pamplona, Ayuntamiento de idem; sección graduada, para maestro, de la práctica aneja a la Normal, con censo de 33.287 habitantes, restantes, que se consideran de carácter profesional, por no referirse a derechos ostentados en anteriores escalafones.

Los inspectores que figuran en esta segunda parte del escalafón podrán formular las reclamaciones que estimen oportunas dentro del plazo de un mes, a partir de la publicación.

Los errores que no afecten al orden de colocación de todos los comprendidos en el escalafón o datos que no figuren, como títulos académicos, fechas y lugar de nacimiento, están obligados todos a remitir a la sección central del Ministerio, por conducto de los inspectores jefes, certificación acreditativa de los hechos que se pretenda justificar, expedida por dicho inspector jefe en vista de los documentos que al efecto le presentarán los interesados, y, en su caso, la certificación de nacimiento respectiva, expedida por el Registro civil y debidamente legalizada.

Los errores que no afecten al orden de colocación de todos los comprendidos en el escalafón o datos que no figuren, como títulos académicos, fechas y lugar de nacimiento, están obligados todos a remitir a la sección central del Ministerio, por conducto de los inspectores jefes, certificación acreditativa de los hechos que se pretenda justificar, expedida por dicho inspector jefe en vista de los documentos que al efecto le presentarán los interesados, y, en su caso, la certificación de nacimiento respectiva, expedida por el Registro civil y debidamente legalizada.

LUBRIFICANTES CONTINENTAL LOS MEJORES DEL MUNDO
Procedente de la Standard Oil Co. of New-Yersey (E.U.A.)
Para maquinaria en general y automóviles
UNICOS IMPORTADORES PARA ESPAÑA
CASA CRIADO Y LORENZO

TOROS

HOY, SABADO DIEZ Y MEDIA NOCHE

GRAN FUNCIÓN TAURINA, organizada por el popular barrio de la Magdalena

¡REBAJA DE PRECIOS!

Dos beceras, para

NINO ROYALTY y NINO DEL HOSPICIO

Cuatro bravas novillas, para

Domingo Gimeno - Caldererito
Ostioncito - Joaquín Gómez

Tendido Sol, 0'70 Ptas. Andanada, 0'50 Ptas.

MAÑANA, DOMINGO, GRANDIOSA NOVILLADA

OCHO NOVILLOS, para

Gazorla - Chicuelín - Golly - Bernad

Localidades: En Blancas, 3.

ACADEMIA TORRES

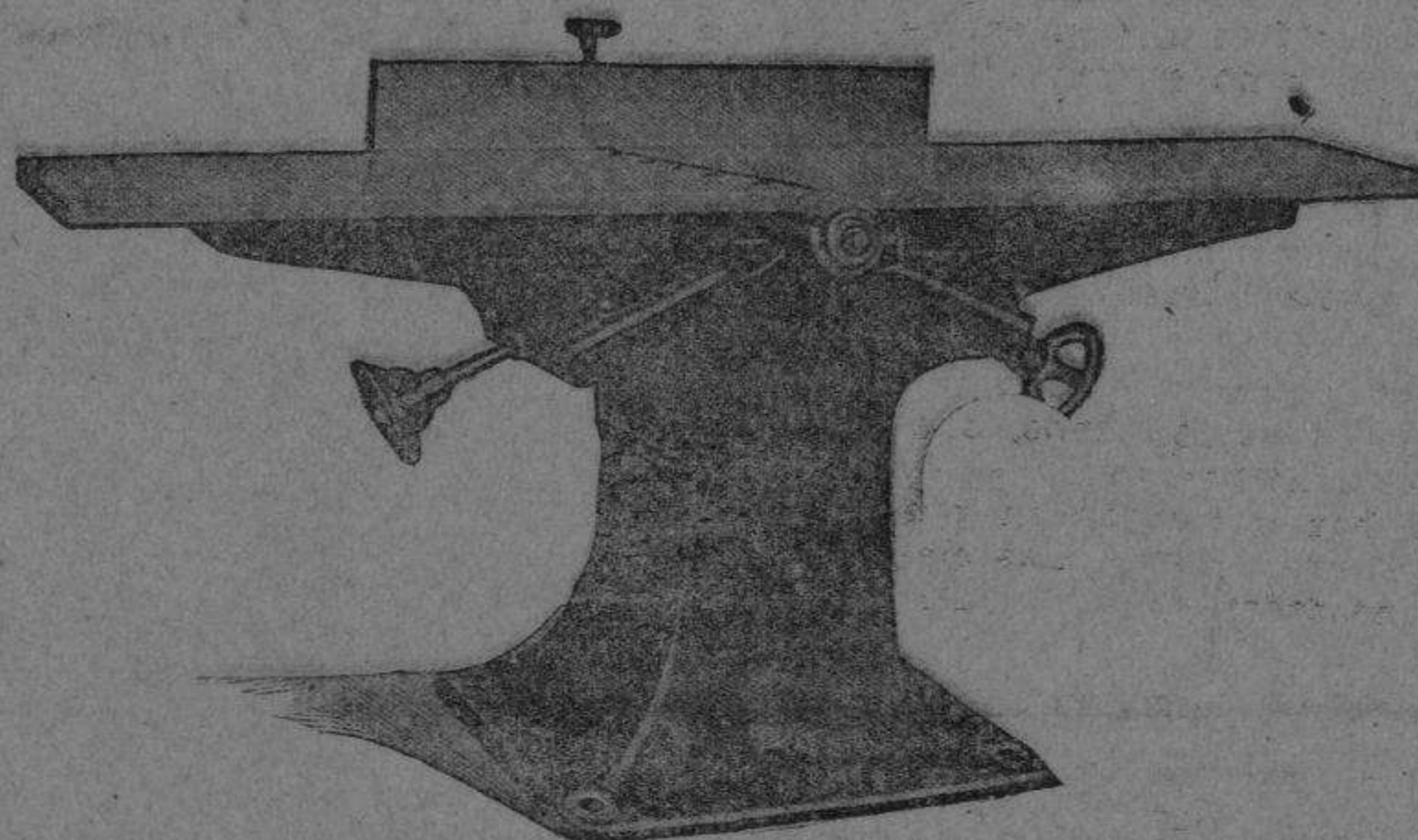
PIAMONTE, 7. -- MADRID

Director: Teniente Coronel de E. M. don Valentín Galarza

Antigua y acreditada Academia dedicada a la preparación para ingreso en la Academia General Militar y Escuela Naval

Protesorado competentísimo de jefes del Ejército y la Armada.—Excelente internado.—Clases durante el verano y especiales para los bachilleres elementales que deseen ser marinos o militares.—Infórmense de nuestra actuación en las últimas oposiciones.—Pidan reglamentos.—Esta Academia no tiene sujeción alguna ni relación o dependencia con establecimiento similar.

Maquinaria para trabajar madera Cepilladoras, Regruesadoras, Sierras de carro Sierras de cinta, Tunis. Lijadoras, etc.



ESPECIALIDAD EN EL RAMO

GRANDES GIRAS

EL MATERIAL INDUSTRIAL, C. A.-BILBAO

Fundada en el año 1900.—Capital: 3.000.000 de ptas.
 Sucursales: San Sebastián, Madrid, Zaragoza, Gijón, Sevilla, Valencia

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza Don Jaime I, 47
 Teléf. 4186

DE BADARAN

LA RECOLECCION. — Ya tocan a su fin las labores de recolección, aunque todavía no se ve bastante mies tendida por el campo, debido quizá a la gran cosecha que este año han tenido los labradores de este pueblo, pues al decir de ellos es una cosecha de las que hace años no se ha conocido otra igual; también las viñas y el regadío presentan muy buen aspecto, aunque en este último los reparrones no están en las condiciones que debían estar, pues por fuera parecen buenos y por dentro se les ve poco fruto, y aunque todavía están en flor, como en este terreno, las char empiezan temprano es muy fácil que de estas flores no lleguen todas a su completa granazón.

DE FIESTAS.—Se han celebrado con gran solemnidad las de nuestro Patrono, San Roque, y aparte de mucha iglesia, mucha música y mucha olla, no ha habido cosa alguna digna de mencionarse.

También hemos visto algunos partidos de pelota, que a los que ya no nos gusta el baile nos han distraído algo.

Solamente durante estos días que han durado las fiestas, lo único que ha venido a perturbar el sosiego y la tranquilidad ha sido un pequeño incendio en una era, que a los pocos momentos fué sofocado por el vecindario, siendo las pérdidas de poca consideración. Se supone casual.—TORRECILLA.

LOS ACCIDENTES

LESIONADO POR CAIDA

En el Nuevo Mercado se cayó casualmente Mariano Plena Gracia, de 10 años, produciéndose una herida contusa, leve, en la región frontal.

Fuó curado en el Hospital provincial.



UNO CUELLO EN UNA SOLA PIEZA DE TEJIDO DOBLE Y EN CURVA CON EL DOBLEZ DE LA MISMA TELA

VAN HEUSEN

AGENTE

Para la venta de lubricantes, conocedor del ramo, relacionado con grandes consumidores, interesa en importante casa. Sueldo y comisión. Abstenerse de solicitar el cargo sin las condiciones indicadas. Escribir, con referencias, a LA VOZ DE ARAGON, número 4444.



TREATAMIENTO DEL DR. ASUERO

D. Angel Alcega Intervenciones diarias de 11 a 2 y 3 a 6

CLINICA: BLANCAS, 8

Practicado el método personalmente en San Sebastián.

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLO
 (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

FIESTAS EN LOS PUEBLOS

Torrevelilla

FIESTAS. — Con solemnidad y esplendor inusitados se celebró durante los días 17 al 21 del actual las principales fiestas de esta población, en honor de los Patronos, San Joaquín y San Marcos.

Tanto el vecindario como el gran número de forasteros que nos han honrado con su visita, han aplaudido con entusiasmo la bella organización de las fiestas por la Corporación municipal.

La plaza de la Constitución, realzada por la ardua fachada de la Casa Consistorial, iluminada con potentes focos eléctricos y adornada con profusión de tapices y gallardetes ofrecía un aspecto deslumbrador, sublimado por la belleza incomparable y suprema belleza de nuestra riente juventud.

Las funciones religiosas se celebraron con toda la pompa de la sagrada liturgia y con toda la magnificencia que sabe imprimirles el excelso celo de nuestro virtuoso y culto párroco, don Urbano Guiz; a todas ellas acudió un inmenso ávido de un fervoroso culto a nuestros ilustres Patronos.

Cupó la sagrada cátedra el R. P. Antonio Huguet, prior del convento de PP. Do de Colanda, erudito elegante, de sólida cultura que, con perfecto dominio desarrolló magistralmente temas de palpitante actualidad.

Los dos sermones que estuvieron a su cargo. El P. Huguet, fue, siendo todavía muy joven ocupa ya la dirección de una de las principales Residencias de títulos muy sobrados para figurar como buen orador entre los mejores maestros del púlpito español contemporáneo.

Las fiestas profanas fueron variadísimo y de gran atractivo, perdurando aún la sana alegría y rebotante regocijo que aquéllos produjeron en el ánimo del numeroso público.

Las tradicionales carreras, cucañas, concurso de jota, dos hermosas colecciones de fuegos artificiales, bailes públicos y de sociedad, llenaron de esparcimiento a las gentes, dando la sensación, por la organización y esplendor de las fiestas, de estar en una gran ciudad.

Los señores de Ruiz tuvieron la gentileza de abrir sus elegantes salones en obsequio de la selecta representación del sexo bello, que ha dado una nota de sublimada idealidad a nuestras fiestas. Recordamos los nombres de Ignacia Ruiz, María Molins, Juliana Palacios, Aurora, Isabel y Pilar Mir, Marina y Dolores Ruiz, Rosa Agud, Angeles y Andrea Vallés, Justina Bonias y Matilde Velilla, fragante ramillete de bellos capollos que en la primavera de su vida dejan por donde pasan el ambiente saturado del dulce perfume de sus poéticos ensueños.

Todos los actos fueron amenizados por la banda de música de Pinell de Bray (Tarragona), que dirige con singular competencia el eximio maestro don Ramón Alcón, y que, integrada por vallosos elementos de depurado temperamento artístico, constituye una agrupación musical de gran valía; el público aplaudió con entusiasmo la meritoria labor de esta banda que, ejecutando mucho y bien, puede parangonarse con las mejores de poblaciones de más categoría.

Con motivo de las fiestas hemos tenido el gusto de saludar al culto redactor-jefe de "La Voz de Alcañiz", don Mariano Romance,

y a muchos amigos de la región, que han realizado con su presencia nuestros tradicionales festejos.

El dado extraordinario realce a las fiestas la contemplación de la admirable obra pictórica llevada a cabo en las Casas Consistoriales y en la ermita de San Joaquín por el ilustre pintor alcañizano don José Cabañas, quien ha puesto a contribución en estas obras todo el entusiasmo de su gusto artístico, acrecentándose con ellas su bien cimentada reputación de gran artista, orgullo del pueblo que le vio nacer. Felicitamos con efusión a nuestro paisano, y le deseamos continuos éxitos en su profesión artística.

Resumen: unas fiestas de éxito grandioso, y... ¡hasta el año que viene!—CORRESPONSAL.

Robres

FIESTAS.—Con extraordinaria animación se han celebrado en este pueblo los días 15 al 18 las tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción.

El volteo general de campanas anunció al vecindario que había llegado el tan esperado día de la fiesta.

Las fiestas religiosas estuvieron concurridísimas, celebrándose todos los actos con el esplendor y brillantez a que nos tiene acostumbrados la dirección de nuestro párroco, don Mariano Carilla.

Las fiestas profanas han estado a la altura del último villorrio. Una carrera pedestre digna de no mencionarse, por su escaso interés deportivo, ha sido todo lo que hemos disfrutado los que por la edad o por falta de humor no le rendimos culto a Terpsícore.

Los únicos que este año se han "volcado" han sido los mozos; parece que iban en competencia para ver quién tenía más resistencia bailando.

En la decana y popular sociedad de este "Las Delicias" estaba continuamente echado el completo.

Imposible retener en la memoria los nombres de tantas y tantas bellas como frecuentaban el salón. ¿Preguntarles su gracia? ¡Para qué, si se les caía a chorros!

En el aristocrático salón Spaventa, domicilio social de los elegantes del pueblo, fuimos agasajados, como representantes de LA VOZ, por su culto y distinguido presidente, José María de Rivas, a quien acompañaban sus compañeros de Directiva y amigos del periódico Pascual y Federico Serrano.

Visitando este coquetón salón nos asalta una idea. ¿Estamos en un salón de baile o en un concurso de belleza? ¿Eran chicas del pueblo venidas para celebrar las fiestas de su Patrona, o eran escapadas de Galveston, que, enteradas de las hidalguía de estos chicos se habían dado cita en este pueblo?

Ante el temor de un olvido involuntario, renunciamos a que conozca el lector los nombres de tanta belleza.

VI.— De su excursión por el Pirineo, han regresado nuestros amigos Paco Broset y Francisco...

En un salón para Almodévar, después de haber pasado unos días en casa de sus parientes, los señores de Libal, las bellísimas señoritas Carotana y Carmen Sarasa.

—Para Barcelona, y con el objeto de visitar la Exposición, ha salido don Eduardo Lasaña, acompañando a su esposa y a su madre, doña Tomasa Lasierra.—CORRESPONSAL.

Plou

FIESTAS. — Con gran brillantez se han celebrado las fiestas que este pueblo dedica a su Patrono, San Roque.

El día 13, a las 5 de la mañana, salió el rosario de la aurora de la iglesia parroquial, cantado por devotos de este pueblo. A las doce hubo repique general y volteo de campanas, y a las seis de la tarde hizo su entrada en el pueblo el tamborilero y tamboril, para alegrar a la gente joven.

El día 16, al amanecer, hubo rosario general, acompañado de tamborilero y tamboril, y a las nueve y media misa solemne, cantándose la misa de Pío X por estudiantes de estos pueblos, y dirigida por don Raimundo Gilmeno, cura regente de Lahoz de la Vieja, quien acompañaba con armonium. Ofició en la misa don Melitón Beltrán, cura párroco de Blesa, ayudado por don José María Tafoz, coadjutor de Muniesa, y por don Miguel Arnal, regente de esta parroquia; el panegírico estuvo a cargo de don Miguel Arnal, quien con suma elocuencia ensalzó las virtudes del Santo. Después de la misa fué servido un refresco en casa del tesorero, don Antonio Bello, presidido por nuestro digno alcalde, don Pascual Rubio, y demás autoridades.

Durante las fiestas tuvimos el gusto de saludar a un grupo de jóvenes que se divertieron de lo lindo, y en el que se encontraban las bellas señoritas Jullita Royo, Pepa y Natí Canalic, Pilar Gómez, Lorenza Tello, Petra Lon y otras muchas, que siento no recordar dar; todas ellas radiantes de hermosura, y a los jóvenes Miguel Valero, Luis Lavifleta, Agustín Royo, Julio Adán, José Quilez, Antonio Royo, Pedro José Royo y el que suscribe, Francisco Quilez, todos de buen humor.

A pesar de la escasa cosecha de cereales que ha habido, la gente se ha divertido como nunca, no teniendo que lamentar más que una tormenta que hubo y se llevó la mitad de la cosecha de uva; pero este pueblo, que por eso no se amilana, espera que Dios guarde la cosecha de otro año, para así celebrarla con más brillantez.—FRANCISCO QUILEZ.

Calahorra

DE FIESTAS. — Ya estarán enterados ustedes, por el programa oficial, de nuestras festejitas, ¿no? Pues todavía nos "merendamos" algunos "detallitos".

En la Terraza, el día 30 habrá una verbena de mas que llamarán poderosamente la atención.

Los chistularis de Tolosa han de ser también acompañados por unos jovencitos que han de vestir igual que ellos. Y para que nada se quede en la "estilo", les diremos que ya se comienza a sentir animación, y estamos esperando con impaciencia su llegada. Claro que todo es porque en las mismas han prometido su asistencia un grupo de chicas que hay que agarrarse.

Bueno. Esperaremos unos días. ¡Ah! Se nos olvidaba; la imprenta Madorrán ha lanzado un flamante programa de fiestas, destacando en él una magnífica portada del fotógrafo señor Trallero.

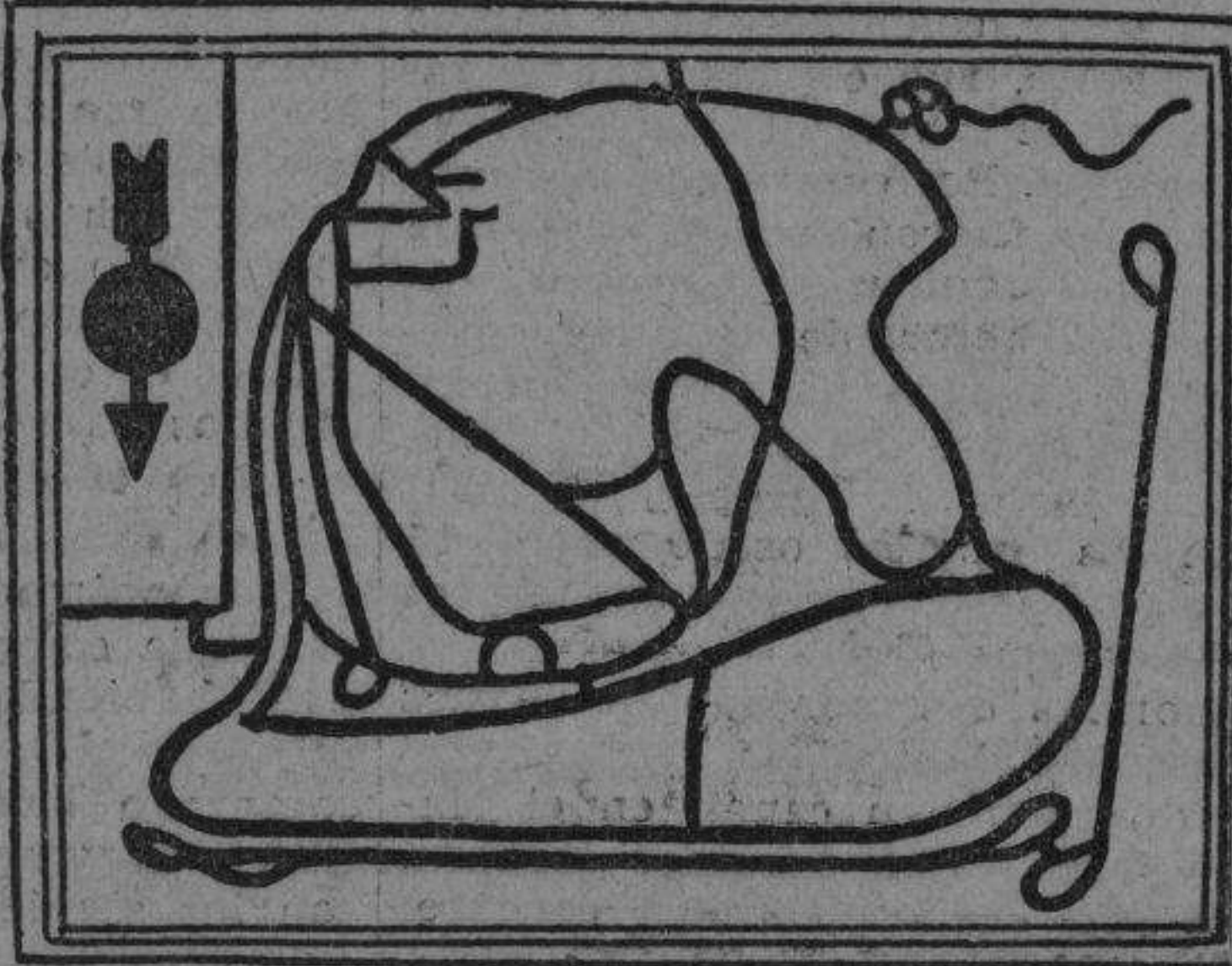
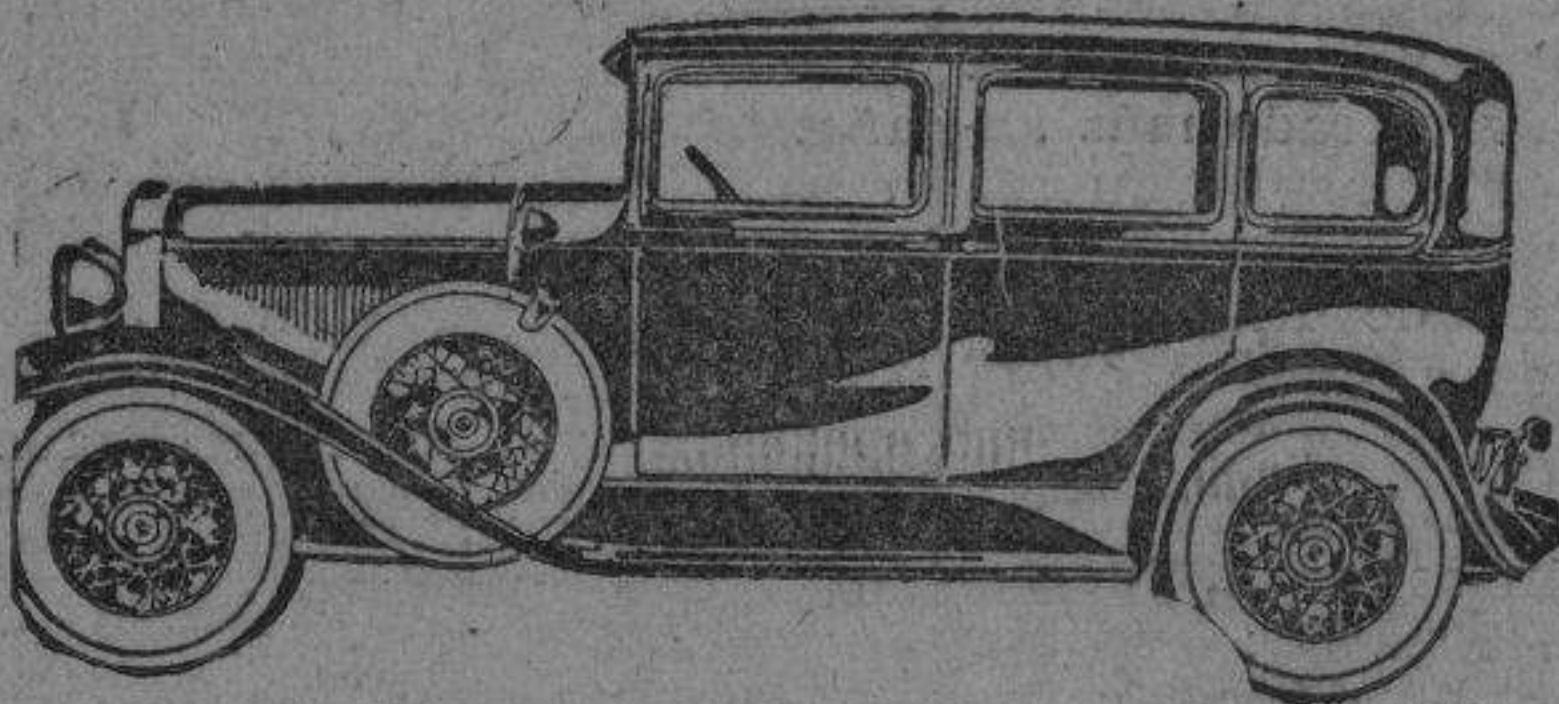
El desecajonamiento de los toros que ha de ser lidiados por Lalanda, Barrera y Sacristán Fuentes, se efectuará dentro de breves días.

DE SOCIEDAD. — Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora de nuestro estimado amigo don Calixto Gómez Quintal, guardia municipal, llamada Trinidad Toledo. A la recién nacida se le impuso el nombre de María Teresa.

MERCADO.—En el mercado celebrado en el día de hoy rigieron los mismos precios que días pasados en la pasada semana.

En la imprenta de este periódico, se reciben esquelas de defunción, hasta las dos de la madrugada

ALGUNOS AÑOS DE USO RESPALDAN EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE ESTE NUEVO COCHE



CAMPO DE PRUEBAS DE GENERAL MOTORS

Marquette

El nuevo coche, que puede admirarse en el salón exposición del concesionario BUICK más próximo. Será el preferido entre los de clase.

Porque siendo un coche nuevo ha vencido las más duras pruebas.

Porque su velocidad, potencia, comodidad y resistencia son extraordinarias, y

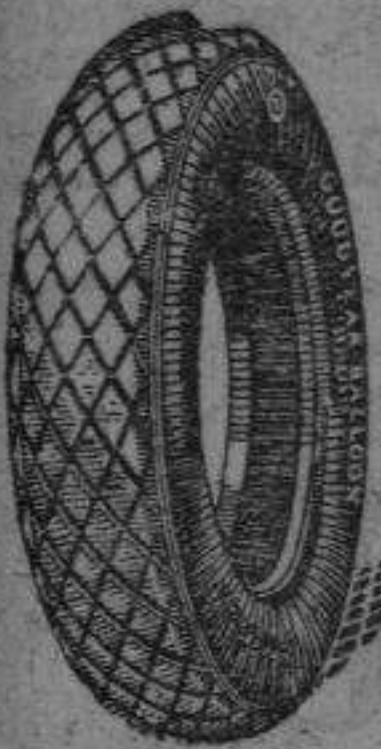
Porque las líneas generales, así como los detalles de sus carrocerías por Fisher, son cualidades que le hacen destacarse en el paseo y en la carretera.



LA MISMA CALIDAD DE «BUICK» A UN PRECIO INFERIOR

Concesionarios: Vicente González y C.ª--Costa, 9--ZARAGOZA

CUBIERTAS Y CAMARAS. MACIZOS. CO-
BREAS TRANSMISION. MANGUERAS, ET-
ETERA



GOOD YEAR

Agencia de Ventas:

PASEO PAMPLONA, 11
Teléfono 3.902

ORTOPEDIA

Para comprar vendas gasas...
algodones leringuillas y preservativos de
las mejores marcas dirigirse siempre a
Calle Valenzuela, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

Campderá Riñón-Vías urinarias
Paseo de la Independencia,
número 23

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO, 132, duplicado

Sombreros de paja a precios
de fábrica, garantizados.
JENARO PENA. - Plaza San Lorenzo, 1

Muebles CASTILLA

(NOMBRE REGISTRADO)
Sección de lujo: Planta baja
Idem económicos y a plazos: Entrésuelo
Calle San Jorge 3 y 5 (antiguo local de Correos). -ZARAGOZA

BACHILLERATO ELEMENTAL Y UNIVERSITARIO -
COLEGIO CENTRAL DE SANTO TOMÁS DE AQUINO

Alumnos ingresados en la Universidad en este curso, TREINTA Y CUATRO, cuyos apellidos publicamos a continuación:

Srta. Escuin	Señor Lesta	Señor Tejeró
> Garbayo	> Tabuena	> Nuez
> Caveró	> Frauca	> Rodríguez
> Kelemberg	> Gurra	> Costa
> Díaz	> Diez	> Claudín
Señor Sist	> Hortigosa	> Becua
> Teixeira	> Torre	> Marraco
> Pardo	> Martínez Iniguez	> Moreno
> Gimeno	> Zunzarren	> Cobián
> Dolset	> Gracia	> Samanés
> Morera	> Soláns	
> Casorrán	> Pardos	

Premios extraordinarios los señores Gracia, Sist, Frauca y Texeira.
PREPARACION ESPECIAL PARA LOS EXAMENES DE SEPTIEMBRE
Pidan reglamentos y detalles para el curso 1929-30, al Sr. Director-propietario
Don Miguel Labordeta. - Lic. en Filosofía y Letras
Buen Pastor, 1. - Teléfono 2.209. -- Apartado de Correos 92 ZARAGOZA

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

Aguas clorurado sódicas sulfurosas

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.
Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriadoras y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserve el poder curativo siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza. Periferia de Joaquín Mayor en el Coso.
Para más detalles dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

DEPILATORIO VENUS

Preparación científica

Infalible destrucción del vello
FRASCO 5 PESETAS

En Zaragoza: principales farmacias y perfumerías



LEA USTED DIARIAMENTE "LA VOZ DE ARAGON"

Maquinaria y Herramientas para trabajar la Madera

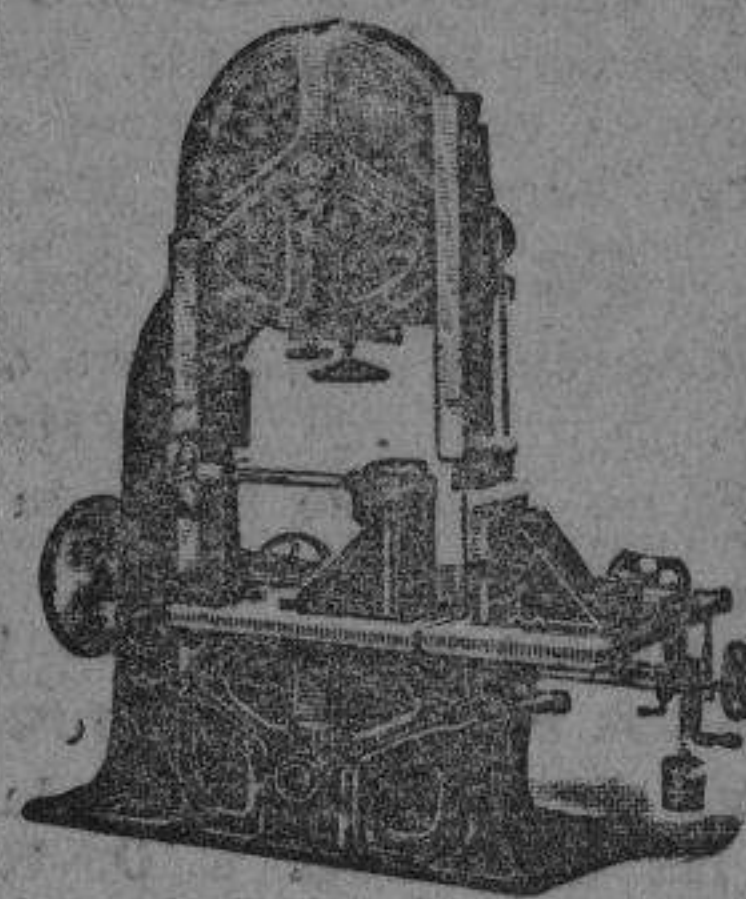
GUILLET HIJOS y Comp^a - S. A. E.

Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas

MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado
ZARAGOZA

Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid



taba perdido, pero, no obstante, quería llegar al fin. Sin embargo, Renata, que había debido ser su primera víctima, y quizás fuera la última, le causaba mucho espanto.

—Ha escapado una vez por milagro de la muerte— se decía—. ¿Quién sabe si el segundo intento me proporcionará alguna desgracia?

Sin embargo, era preciso que Renata desapareciera, pues, de lo contrario, todo se perdía; pero Leopoldo, que en cualquier otra ocasión lo hubiera hecho, no se atrevía a obrar por sí mismo y escudábase tras de un cómplice que no le conocía, el cual asumía, por consiguiente, toda la responsabilidad del crimen.

La vida de la hija de Margarita estaba entre las manos de Ricardo. Casi era imposible dudar que se defendería y pediría socorro, y en tal caso, ¿quién sabe si el beodo, en un momento de furor, la ahogaría entre sus manos?

Tan inquieto estaba, y tales y tan funestos presentimientos experimentaba Leopoldo que no se sentía con ánimo para permanecer en Nogent-sur-Seine, en donde iba a desarrollarse aquel drama.

Por eso quería saber el desenlace desde Troyes. Pero allí tendría que cambiar de aspecto, crearse una personalidad nueva a fin de despistar a la policía, que podía verle y reconocerle.

—¿Cómo iba a llevar a cabo aquella empresa no habiendo llevado a Nogent traído alguno con que poder disfrazarse?

Creyó que lo más sencillo era ir a París y disfrazarse allí. No vaciló un momento en poner en práctica su idea, y al llegar a la capital encaminóse directamente a la calle de Naverin, donde se puso el mismo traje con que había ido a comprar los libros en casa de la señora Laurier, bajo el nombre de Isidoro Augusto Tradin.

Una vez transformado de aquel modo, fué a comer a un pequeño restaurant del bulevar de Estrasburgo, fumó unos cuantos cigarrillos, bebió una porción de «bocks» de cerveza y a las doce y media de la noche tomó el tren en dirección a Troyes.

Aquel tren, que pasaba por Nogent-sur-Seine a las cuatro y once minutos de la madrugada, era el que debía tomar Ricardo una vez cometido el delito en el «Hotel del Cisne de la Cruz».

—Le veí cuando subía al coche— se dijo Leopoldo—, y al llegar a Troyes sólo tendremos que cambiar los papeles por otros tres mil francos... No había pensado en esta circunstancia... Así me evitaré el tener que ir al «Sombrero Rojo».

Deemos ahora al bandido y trasladémonos al pabellón de Porciéteil.

Ya hemos oído a Zirza querer gritar y pedir socorro, al decir:

la habitación donde había dormido, sacó de su malea un revólver de pequeñas dimensiones, un puñal y una linterna sorda, entrando en seguida en la habitación de Ricardo.

Este último le estaba esperando.

Después de tomarse dos o tres botellas de vino en el almuerzo, a fin de aminorar su conciencia, había subido a su habitación y echábase sobre la cama, de modo que cuando entró Leopoldo yacía como una masa inerte.

El evadido de la prisión de Troyes no se había enjañado al juzgar que podría inclinar a aquella naturaleza por la senda que mejor le pareciese.

Los vapores de la embriaguez hacían bullir en la mente de Ricardo mil encontradas ideas, y Leopoldo, que con una sola mirada se dió cuenta del estado del borracho, felicitóse a sí mismo.

—Aquí estoy—dijo.

—¿Qué hay?—preguntó Ricardo incorporándose—, ¿todo marcha bien?

—Sí, vengo a darte las últimas instrucciones. La joven de que se trata, ocupa la habitación número 3, del piso principal, del «Hotel del Cisne de la Cruz».

—Eso es muy grave—dijo Ricardo dándose un golpe en la frente—, Número 3... Hay una circunstancia que me preocupa.

—¿Cuál?

—La manera de introducirme por la noche en la fonda sin ser cogido.

—¡Estúpido! Eso es facilísimo. Pagas aquí la cuenta, y vas inmediatamente a hospedarte al «Hotel del Cisne». Ni más ni menos.

—¡Cala, tienes razón, no había pensado en ello!

—Pides una habitación y te quedas la primera que te den. En seguida te acuestas, pretextando que estás cansado y algo enfermo, con lo cual evitas que te vea nadie que pudiera conocerte. Más tarde... ¿has comprendido?

—Perfectamente.

—Y luego, hacia las dos o las tres de la mañana cuando todo el mundo duerma, sales tú de tu habitación sin hacer el menor ruido, y entras en el número 3.

—Eso se dice fácilmente.

—Y con la misma facilidad se hace.

—No tanto. Si, por ejemplo, está puesta la llave en la cerradura por dentro

—Es seguro que no lo estará.

¡FIJESE USTED BIEN!

A plazos y al contado

puede comprar los muebles más bonitos y sólidos y a los precios más económicos, en

Santa Cruz, 12 y San Voto, 2
No deje de visitar esta Casa

SI ESTÁN SUS **PIES**

HINCHADOS
ARDIENTES
CANSADOS
SUDOROSOS
SENSIBLES
DOLORIOSOS

SI PADECE DE
CALLOS
DUREZAS
GRIETAS
AMPOLLAS
SABANONES
CONTUSIONES

NADA ENCONTRARÁ MEJOR QUE UN BANO CON

SAL-BAN

Paquete para un baño: 35 céntos.

FARMACIAS Y DROGUERIAS

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud. 6. Madrid.
Catálogo gratis sin enviar sello.

En todas partes, manzanilla
LA GITANA
LA GITANA
LA GITANA

Balneario de Paracuellos de Jiloca

Escrofulismo
Herpetismo
Catarros crónicos
Apertura 1.º de Junio

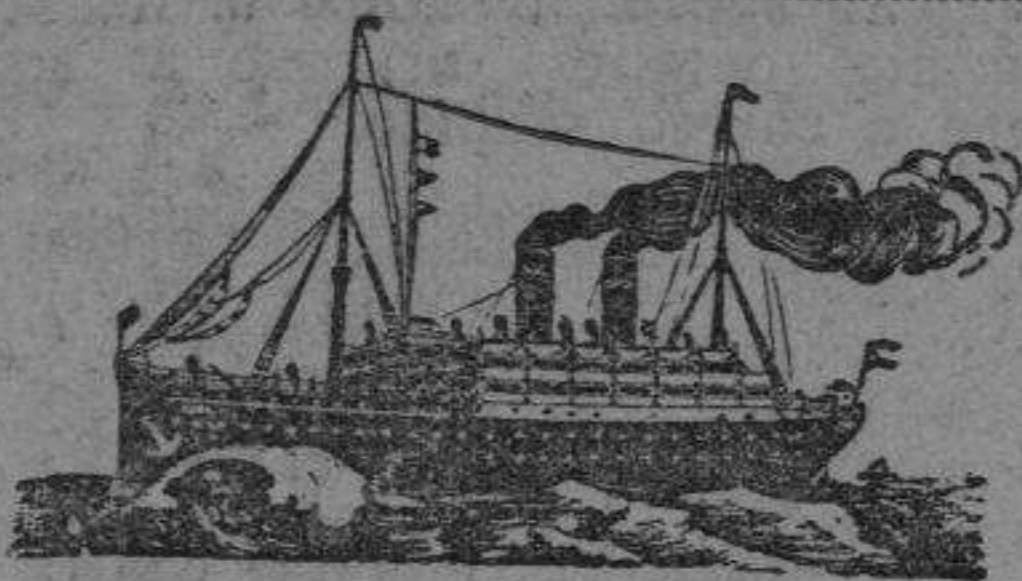
BALNEARIO DE BELASCOIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias.—Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

Informes: Sociedad «Aguas y Baños de Belascoain», Pamplona.



HOLLAND - AMERICA LINE

Para LA HABANA, VERACRUZ, TAMPICO y NEW ORLEANS, solo en BILBAO: El vapor MAASDAM el día 3 de septiembre El vapor SPAARNDAM el 1 de octubre. Que admitirán pasajeros de primera y tercera.

Para LA HABANA y NEW-YORK, EN VIAJE EXTRAORDINARIO, RAPIDO Y GRAN LUJO, saldrá de Santander el día 17 de noviembre el trasatlántico de 25 toneladas y doble hélice "VEENDAM" (VERDADERO PALACIO FLOTANTE) Que admitirá pasajeros de primera, segunda y tercera.

PARA TODA CLASE DE INFORMES, BILLETES DE PASAJE y RESERVA DE PLAZAS, DIRIGIRSE A LOS AGENTES PEREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO: Barroeta Aldamar, 2.—Telegramas: ULLIVARRI-TEL. 11.340 y 11.349

¡ATENCIÓN!

¡LABRADORES! **¡HORTELANOS!**
DOBLAREIS VUESTRAS COSECHAS EMPLEANDO
BIOSEMENTIA

Regenerador de toda clase de semillas y vigorizador de las plantas, ya sean cereales, legumbres, hortalizas, forrajes o flores.

BIOSEMENTIA

Fortalece y vigoriza las plantas, aumentando la producción hasta el doble de lo normal. Lleva a la semilla directamente los elementos que necesita para nutrirse y sirve además como desinfectante. HACED UNA PRUEBA CON

BIOSEMENTIA

y nunca más volveréis a sembrar sin antes haber sometido la semilla a la acción de este regenerador.

LABRADORES, no dejar de hacer la prueba en la próxima siembra, por 10 pesetas que vale una caja a 35 pesetas un kilo.

Agente para las provincias de CASTELLON, TERUEL y ZARAGOZA

RAFAEL PINO, DE TERUEL

Se necesitan representantes en la provincia de Zaragoza. Dirijanse las solicitudes a D. RAFAEL PINO, A TORRALBA DE RIBOTA.

CLINICA MURO

Sifilis-Venéreo-Piel-Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Fértiles, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

PULGAS
PIJOS-LADILLAS
DESTRUCCION RAPIDA CON
DISCRETAN
NADA DELATA SU USO
DEPOSITO GENERAL-CASTEJON
INDEPENDENCIA-6-ZARAGOZA

Automóviles de alquiler

de 0'40 y 0'60, viajes, bodas, bautizos y abonos. Azoque, 36, tienda. TELEFONO 1228



—Bueno, vamos a suponer que así sea, ¿qué hago?
—¿Crees que habría algún obstáculo? Lo he previsto todo. Aquí tienes el medio de obviar todas las dificultades.
Y al decir estas palabras Leopoldo entregó a Ricardo el llavín que conocemos.
—¡Una llave!—exclamó el beodo estupefacto.
—Y que no es falsa—respondió el expresidiario.
—¿Tienes acaso amigos en el hotel?
—Yo los tengo en todas partes... Además de la llave, traigo...
—¡Una linterna sorda!
—Con la que podrás alumbrarte cuando vayas por los pasillos.
Ya ves que nada he olvidado.
Ricardo guardó el llavín y la linterna.
—¿Dónde encontraré los papeles?—preguntó en seguida.
—Indudablemente estarán en un bolsillo de su vestido o en algún cajón de la cómoda, si la hay. Primero registra el vestido.
—Bien, pero, ¿y si se despierta la joven?—preguntó Ricardo.
—Bastará con que la amenaces... y entonces ella misma te dirá dónde están los papeles...
—Pero, ¿y si grita? ¿Y si pide socorro?
Le dices que si alborota o no quiere decirte dónde están los papeles, matarán al hombre a quien ama. Yo te aseguro que entonces no dirá una palabra.
—Si es así, todo irá bien. Y cuando tenga el paquete, ¿qué debo hacer?
—Largarte. Habrás pagado ya tu habitación por adelantado, diciendo que tienes que marcharte muy temprano. Conozco la costumbre de las fondas de la provincia... Cierran la puerta, pero dejan la llave puesta. Abres, y te escurren muy despacito y con cuidado.
—¿Cuándo te veré?
—En Troyes, mañana por la mañana.
—¿En Troyes?—repitió asombrado Ricardo.
—Sí; sales de aquí en el tren que pasa por la estación a las cuatro y once minutos de la madrugada, y llegarás allá a las seis de la mañana.

XLVI

—¿Y qué he de hacer cuando llegue a Troyes?—preguntó el beodo.
—Desde las seis hasta las doce, lo que quieras—respondió Leopoldo—. A las doce vas a buscarme al «Sombrero Rojo», que está en la calle del Puerto. Es un establecimiento en donde tranquilamente y sin que nadie le moleste a uno se puede conversar y beber. Allí te daré los tres mil francos, a cambio de los papeles.
—Comprendido...
—¿No se te olvidará nada?
—No. Esta noche, cuando hayan dado las dos y media, entraré en la habitación número 3; a las cuatro estaré en la estación... y a las doce me reuniré contigo en el «Sombrero Rojo», en donde recibiré tres mil francos.
—Toma cinco francos más que te regalo para subvenir a los gastos de viaje—dijo Leopoldo dándole cinco luises.—Paga lo que debes aquí... Yo me marchó... Hasta mañana, a las doce, en el «Sombrero Rojo».
—Hasta mañana.
Ricardo bajó al despacho y pagó la cuenta.
Media hora más tarde hallábase instalado en una habitación del «Hotel del Cisne de la Cruz».
Pagó anticipadamente su hospedaje, diciendo que se marcharía al amanecer y encerróse en su habitación para descansar después de haber pedido una botella de coñac.
—Comprendía perfectamente que para llevar a cabo su empresa necesitaba una gran dosis de sangre fría y púsose a beber, aunque con bastante moderación, a fin de que su inteligencia no se embotase ni se paralizaran sus movimientos.
La espera debía ser larga, y por consiguiente, fastidiosa; pero el dinero que en su bolsillo tenía y el que al día siguiente debía percibir prestábanle paciencia.
Pasaba el tiempo pensando en el porvenir y formando castillos en el aire, que su sobreexcitada imaginación adornaba con los colores más risueños.
Leopoldo Lantier, ya lo saben nuestros lectores, era un zorro muy astuto que nunca dejaba de tomar sus precauciones cuando las creía necesarias. Después de la muerte de Jarrelonge habíase dado cuenta exacta de su posición. Sabía que de caer en manos de la justicia es-

UNA JOTA CADA DIA

"Desde el uno al otro puente de los que en el Ebro existen", te pondrás lleno de polvo a poco que los visites.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

MEDIAS COLUMNAS

COBRANDO

Un hecho, repetido muchas veces, permite hacer, frecuentemente, hipótesis previas de leyes posteriores. Es decir, en lenguaje político, este hecho consecuente consigo mismo viene a ser el diputado—¡oh, tempora, oh, mores!—que hace su proposición de ley y con su constancia se aprueba (sin votación!; una comodidad que no existía, al parecer, al menos, en nuestro Congreso...

Pues, bien; de un hecho repetido en Sevilla he podido deducir una ley que es una denuncia. Una denuncia que quisiera hacer llegar a la Compañía de Tranvías de la ciudad de la Giralda, ya que resistían sus empleados encargados del cobro a los pasajeros, incumplidores de su deber, pues en vez de cobrar hacen cobrar. No quiere decir que los viajeros no paguen sus billetes. Lo hacen sin rechistar. Y esto es lo grave, porque además de pagar, cobran. Y de modo violento.

Demos la explicación. El telégrafo nos trae la noticia y el número de las bofetadas regalo de un cobrador de tranvías sevillano a un pobre viajero. De este hecho fueron precedente, hace pocas semanas, unos puntapiés administrados con puntería en las enjutas posaderas de unos muchachos, subidos en la trasera del vehículo, que ejercitaban su aprendizaje de polizones. Y de este sucedido y aquel más reciente surge mi hipótesis previa de una posible ley así enunciada.

No sabemos si el de la bofetada fué el mismo cobrador que trató a puntapiés a unos chiquillos. De serlo, vacilaría nuestra hipótesis ante tamaño caso de excepción. Y, en cualquier caso, es preciso exigir medidas, no digo para reprimir esa costumbre de paradoja de hacer «cobrar» a los que pagan—lo que, a fin de cuentas, sería aliciente del tipismo a explotar—; pero sí para saber a qué atenerse sobre las condiciones del viaje con billete especial que permitiría pedir el pasaje con estas palabras: —Uno hasta Triana; ¡pero sin tortas!

La tasa de harina para pan

En el «Boletín Oficial» de la provincia se inserta esta circular del gobernador civil, general Cantón-Salazar.

Dice así:

«De acuerdo con lo ordenado por la Dirección general de Comercio y Abastos, he acordado fijar, para el presente mes, la tasa de las harinas panificables corrientes en 63,50 pesetas los diez kilos con saco y precinto sobre vagón o tahona, y el mismo precio para las de trigo exótico.

Lo que se hace público para general conocimiento».

Chocan en el Paseo de Sagasta un motorista y un ciclista

Y LOS DOS RESULTAN HERIDOS

En el paseo de Sagasta, esquina a la calle del Arte, chocaron violentamente Enrique Gracia Murillo, de 25 años, que conducía una motocicleta, y Mariano Ferraz Borderas, de 17, que montaba una bicicleta.

A consecuencia del choque resultaron los dos lesionados. Enrique Gracia con una contusión en la región glútea izquierda y erosiones leves en ambas manos; y Mariano Ferraz con erosiones, también leves, en diversas partes del cuerpo, y epístaxis traumática.

Ambos fueron curados en la Casa de Socorro.

Las dos máquinas salieron bastantes perfectas.

El folleto del doctor Gómez Salvo

Editado por nuestra Diputación provincial, hemos recibido el folleto escrito por el eminente doctor Gómez Salvo sobre el servicio benéfico infantil de aquella entidad, avalorado con magníficas fotografías y cuidadas estadísticas como comprobantes de los magníficos resultados obtenidos, merced, particularmente, a los desvelos del doctor Gómez Salvo al frente de los establecimientos provinciales dedicados a la infancia desvalida.

La Diputación, que ha editado la obra, declara en ella su agradecimiento al doctor Gómez por su acertadísima labor, expuesta con tan grato estilo y elevación de conceptos en el folleto que obra en nuestro poder, demostrativo del cuidado con que son atendidos los servicios a que se refiere la Memoria.



BIASCAS.—Grupo de niños de las colonias escolares zaragozanas que veranean en Santa Elena, a la puerta del Santuario

UNA REAL ORDEN DE ECONOMIA

Constitución del Comité nacional científico del vino

ESTARA CONSTITUIDO POR CINCO MIEMBROS Y DEPENDERA DE LA DIRECCION DE AGRICULTURA

MADRID. — La «Gaceta» publica la siguiente real orden del Ministerio de Economía:

«S. M. el rey se ha servido disponer la constitución de un solo Comité científico nacional del Vino, dependiendo de este departamento y más concretamente de la Dirección General de Agricultura, en relación con la Oficina Internacional del Vino establecida en París, constituido por cinco miembros y subdividido en dos secciones: Una de Defensa del Vino, bajo el punto de vista higiénico, y otra de técnica enológica.

Será miembro de este Comité Nacional don Joaquín Decref, académico de número de la Real Academia Nacional de Medicina, que asumirá al propio tiempo la presidencia del mismo.

Nombrándose miembros vocales a don Fermín Aranda, doctor en Medicina; don Nicolás García de los Salmones, ingeniero agrónomo, inspector general de este Cuerpo; don

Claudio Oliveras Massó, ingeniero agrónomo, jefe de los Servicios enológicos de la región agronómica de Cataluña, y a don Cristóbal Mestre Artigas, ingeniero agrónomo, director de la Estación superior de Viticultura y Enología de Villafranca del Panadés.

Cada una de las secciones establecidas por esta disposición estarán integradas por los miembros del Comité especializados en sus respectivas profesiones dentro de la finalidad concreta de las secciones.

Las secciones tendrán la función de meras ponencias dentro del Comité, el que conservará la unidad y responsabilidad de gestión de todos aquellos asuntos que se sometan a su deliberación, entendiéndose por medio de su presidente con la Dirección General de Agricultura, como organismo superior de que depende».

Reiteramos a cuantos nos honran espontáneamente con el envío de artículos literarios, la advertencia de que no nos es posible publicarlos, ni sostener correspondencia acerca de ellos.

Tomando precauciones, por "Teixi"



—¡Ojo con perder algo; no sea que después de terminar la pavimentación tengamos que levantarla de nuevo para buscar alguna tubería!

UN EXTRAORDINARIO

El diario de la tarde, de San Sebastián, «La Noticia», ameno en sus secciones y minucioso en sus informaciones, de deseo de festejar de una manera digna el señalado día de la Virgen de Agosto—día eminentemente donostiarra—ha publicado un número extraordinario cuyo contenido lo integran abundantísimas informaciones, así literarias como gráficas.

De añadidura, las veinticuatro páginas de que consta el extraordinario de «La Noticia» son de un magnífico papel satinado, muy adecuado para la reproducción de grabados delicados.

Felicitemos a «La Noticia» por el éxito del extraordinario y a la Prensa donostiarra en general, porque de su seno ha logrado destacar diarios tan populares y bien presentados como el vespertino de referencia.

Una interesante carta del alcalde de Palma de Mallorca a su colega de Zaragoza

El alcalde accidental, señor Rivas, mostró ayer a los periodistas una afectuosa carta de la primera autoridad municipal de la capital mallorquina, invitando al Ayuntamiento de Zaragoza para que asista a las solemnes fiestas que se celebrarán allí en los días del 8 al 15 del próximo mes de septiembre.

En esta primera etapa de las fiestas de la conquista de la isla por Don Jaime I de Aragón se conmemora el desembarco del ejército conquistador y las primeras batallas que en el mes noveno del año 1229 determinaron el asedio de Palma y prepararon su conquista.

Asistirá a los festejos el infante don Jaime de Borbón, y el alcalde de Palma insiste en que siendo el Municipio zaragozano uno de los que intervinieron en aquellas jornadas de gloria no debe faltar ahora en los días de su conmemoración.

Estos actos prometen revestir inusitada solemnidad y brillantez, habiendo prometido su asistencia numerosas personalidades españolas.

Una riña en Montañana

DOS VECINOS RESULTAN HERIDOS DE CONSIDERACION

Por motivos de poca importancia surgió una cuestión, en el barrio de Montañana, entre los vecinos Andrés Artal Diestre, de 23 años, y Antonio Clavero Pral, de 25.

Degeneró la cuestión en riña, agrediendo mutuamente. Andrés provisto de una hacha de hierro y Antonio armado de una azada. Se dieron varios golpes, quedando ambos contendientes lesionados de consideración.

Resultaron: Andrés, con dos heridas en el brazo derecho, y Antonio con otras dos heridas en la cabeza.

Fueron curados por el doctor Alfredo, que calificó sus lesiones de pronóstico reservado.

De la riña dió cuenta la Guardia civil del puesto de Movera al gobernador civil y al Juzgado de Instrucción del Pilar.

Barcos españoles en un puerto alemán

BERLIN. — Con motivo de la visita de la flota de torpederos españoles, esperada hoy en Swinemunde, el «Berliner Lokal Anzeiger» escribe:

«Los puertos alemanes han recibido durante las últimas semanas numerosas visitas de buques extranjeros, entre ellos, italianos, argentinos, norteamericanos y rusos. Eso demuestra el prestigio de que goza entre las marinas del mundo nuestra pequeña flota, abarrotada por el tratado de Versalles.

Los españoles son huéspedes que nos son especialmente gratos. El pueblo se acuerda con gratitud de que la caballerosa nación española no se dejó captar durante la guerra por odiosa propaganda contra Alemania. Nuestro pueblo sabe también que nuestros buques de guerra en los últimos años hicieron varias visitas a puertos españoles, siendo recibidos del modo más cordial por las autoridades y la población. Nos felicitamos sinceramente de poder corresponder a la hospitalidad española y confiamos que los marinos españoles cuando regresen a su hermoso país tendrán la conciencia de haber vivido entre verdaderos amigos».